

Наши ВЕСТИ

Vol.3, Number 1

Seattle • Friday • January 22, 2010

ISSN # 2152-7407

Арабы и евреи
не родственники

Давид Генис

3

Жизнь семейная

Моше Пантелей

6

Беспалый

Александр Юфик

10

Готовь сам

ХУМУС, ФАЛАФЕЛЬ

18

Инсулин в жизни
большого диабетом

Ицхак Чайковский

20

МОРОЖЕНАЯ РЫБОПРОДУКЦИЯ от производителя и партнеров

- треска потрошенная обезглавленная и филе
- минтай
- лососевые (горбуша, кета, кижуч, чавыча, нерка)
- икра горбуши и кеты, пробитая солено-мороженая готовая к употреблению
- икра трески и минтая мороженая в ястыках
- мойва мороженая целиком
- сельдь мороженая
- скумбрия мороженая
- камбаловые и др.

Global Seafoods
NORTH AMERICA

Kodiak, Alaska

ph. 425..449.3165

fax 425..451.067

Для жителей штата Washington:
минимальная партия 1 место (ящик/коробка)
Для оптовых покупателей:
более 20 мест – оптовая скидка



Наша икра
высшего качества и
не имеет каких-либо добавок,
консервантов или красителей



ИКРА

от **CAVIAR BAZAR**
по оптовым ценам

Вес	Упаковка	Икра черная Bowfin	Икра черная Paddlefish	Икра черная Sturgeon
2 oz/57 gr	стекло	\$15.00	\$32.00	\$35.00
4 oz/113 gr	стекло	\$25.00	\$52.00	\$55.00
4oz/113 gr	металл	\$25.00	\$52.00	\$55.00
8 oz/230 gr	металл	\$45.00	\$90.00	\$95.00
16 oz/450 gr	металл	\$65.00	\$175.00	\$180.00

Сравните эти цены с ценами на нашем www.caviarbazar.net
Звоните и получите икру по указанным ценам

phone: 727-328-0310, 727-735-4570, 206-434-9585 fax: 727-328-0319

При заказе черной икры на \$500.00 и выше,
доставка бесплатно
Мин. заказа 12 банок – доставка \$17.00
e-mail: info@caviarbazarnet

Юридический офис
Anthony Dougherty

(425) 264-2000

Как же все-таки хорошо, что мы наняли адвоката

- Автомобильные аварии
- Все виды штрафов
- Семейное право
- Травмы на работе
- Медицинские ошибки
- Иммиграционное право
- DUI



Михаил Жовтис
Ваш персональный представитель

(206) 909-2535

24 hour line



Работаем с финансами - думаем о людях!

Работаем во всех штатах

- **Loan Modification**
- **Short Sale**
- **Foreclosure**



Татьяна Канаяк

Loss Mitigation Assistant with
V.P. Loss Mitigation Division,
1st Foreclosure Prevention

Дорогие владельцы домов!

Мы специализируемся на сохранении вашей собственности.
Если ваш заем не квалифицируется под рефинансирование или модификацию (уменьшение месячной оплаты за дом) через ваш банк, или предложение банка вам не подходит, мы можем вам помочь в вашей ситуации

Звоните: cell **253.223.1355**
fax **253.650.1996**

E-mail: tatyanak@1stfp.com

www.1stForeclosurePrevention.com

ЕВРЕИ и АРАБЫ не родственники, только соседи!

Миф устоялся прочно: евреи – от Исаака (Ишхака), а арабы – от Иسمанла (Ишмаэля), и отец у них общий – Аврам (Авраам), значит, пусть хоть и не единоутробные, но братья... Евреи называют Аврама первым евреем («...и говорил Авраму-еврею...», Тора, Брейшит, 14:13; или в Библии, издание Синода: «А пришел, и

известил Аврама Еврею...», Бытие, 14:13). Арабы называют Аврама первым мусульманином. Так, мол, что Коран записано (а то, что Коран записан только в 7 веке уже новой эры, т.е. как минимум на пару тысяч лет позже Торы, в расчет не принимается). Отсюда и многочисленные необоснованные утвержде-

ния о том, что евреи и арабы родственные народы, а мусульмане, перенимая это на свой лад, переписали историю, утверждая, что именно арабы – от Авраама, ислам – от Авраама и земля Ханаана – для арабов.

Где родина арабов? Родина арабов – Аравийский полуостров, территория площадью более двух с половиной тысяч кв.км. Ныне здесь размещены Саудовская Аравия, Йемен, Кувейт, Бахрейн, Катар, Оман, Маскат и Оман, Южный Йемен.

Известный исследователь Востока Лев Гумилев (1978) пишет: «О происхождении арабов свидетельствуют только легенды в Книге «Бытие», а исторически зафиксировано, что в течение почти тысячелетия в Аравии жили разрозненные племена бедуинов и саволовов, не имевших даже общего самоназвания. Никаких тенденций к объединению не возникло... В 7 веке выступил Мухаммед с проповедью сальвабожия.

...Мусульманский субэтнос завоевал всю Аравию... Мекканские купцы и бедуины пустыни предпочли смерти или рабству обращение в ислам. Так создался новый этнос с измененным стереотипом поведения и с самоназванием - «арабы».

Одно из племен, предшественников арабов, набатей, еще на рубеже IV-III тысячелетий жило к югу от Мертвого моря по направлению к Красному морю. Много позже они первыми из пле-

мен-кочевников Аравийского полуострова соприкоснулись с эллино-римским миром, восприняв ряд его достижений. Интересно, что они переняли от арамейцев (не забудем, арамейские евреи говорили и писали и на арамейском языке) письменность, приспособили ее к своей фонетической системе и на ее основе создали прототип современного арабского письма.

Американский ученый и историк А. Азимов считает, что термин «исламизм», как и имя Исмил (Ишмаэль) – эпоним группы арабских племен, живших на территории к юго-востоку от Ханаана и юго-западу от Междуречья до южной части Аравийской пустыни. Но дело в том, что сами те племена в давние библейские

времена себя исламитами не называли и свое происхождение или родство с еврейскими патриархами не связывали. Скорее всего, они об этом вообще ничего не знали.

Когда возник ислам? «Хорошо известно, что религиозные группы семитской языковой группы (аккадцы, халдеи, ассирийцы, хананео-финикийцы, арабы и др.), за исключением израильтян, первоначально были политеизм» (Александр Мень, 1985). Арабские племена были язычниками, в Мекке они поклонялись Каабе, вокруг которой стояло 360 идолов (это языческое капище Мухаммед уничтожил, оставив только Каабу, черный камень). Именно Мухаммед и его последователи ввели среди арабских

MissionValley
TRAVEL

звоните сейчас!
(888) 887-3060

Авиабилеты в любую точку планеты

\$589
КИЕВ

\$341
МОСКВА

\$677
КИШИНЕВ

и многие города

Алма-Ата-Бишкек-Владис-Ереван-Минск-Ростов-Рига-Ст-Петербург-Ташкент



круизы &
отдых
от **\$399**

Grand opening

Новый офис **Татьяны Кенон**
в городе **Auburn**

- Бесплатные консультации
- Ежегодный анализ страховки
- Персональный сервис

AMERICAN FAMILY INSURANCES
All your protection under one roof!

- дома
- машины
- жизнь
- бизнес

Позвоните по телефону
обязательно и получите
бесплатную консультацию на
страховку и подарки

Вам повысили цену на страховку?
Не устраивает уровень сервиса?
Нет местного агента?

Мы поможем!

Наш адрес: 4025 A street Ste 102

Auburn, WA 98002

E-mail: Tetiana.Canon@amfam.com



ph. **253.508.9915**

Нас рекомендуют друзьям

Design by SOUZ

(425)264-2000

МЫ НЕ МОЖЕМ ЭТО ПРЕДОТВРАТИТЬ,



НО МЫ МОЖЕМ ПОЗАБОТИТЬСЯ О ПОСЛЕДСТВИЯХ!

(206) 909-2535 24hour line

АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ

Криминальное право

Все виды штрафов (tickets)

Семейное право

Травмы на работе

Медицинские ошибки

DUI

Иммиграционное право

Law Offices
of
Anthony Dougherty



Law Offices
of
Anna R. Tseytlin



Law Offices
of
Kenneth L. Grover



Паралигал
Михаил Жовтис



Паралигал
Лариса Будник



Паралигал
Майкл Рапсон



племен единобожие, веру в единого Аллаха (ислам). Началось это в 7 веке новой эры.

“Родоосновная народом” по Торе (Библии). Послелопотопный прауродитель Ной (Нох) имел троих сыновей: Йефета, Хама и Шема (в греко-латинской транскрипции – Сем, в русской – Сим). Их потомки определены как зачинатели всех известных в Библиейские времена народов. Конечно, это еще не означает научную достоверность этой генеалогии народов. Скорее, здесь подчеркивается вообще, что человечество – это единая семья народов.

В данном случае нас больше интересуют потомки Симы. У него было пятеро сыновей (Ййлам, Ашур, Арпахшад, Луд и Арам). У внука Арпахшада, Эвера, было два сына. У одного из них, Йоктана, родилось 13 сыновей, о которых написано: “*И были их поселения от Меша в сторону Сфара, горы Восточной*” (Бытие, 10:24-30).

У второго сына Эвера, Пелега, в четвертом поколении родился праправнук Терах, отец Авраама. А дальше уже всем известно – служанка египтянка Агар родила Исмаила, а жена Авраама Сара – Исаака, после чего Аврам стал именоваться Авраамом, отцом народов.

Что же написано в Библии об Исмаэле (Ишмаэле)? “*И сказал ей ангел Бога: “Вот, ты родишь сына, и наречешь ему имя Ишмаэль... И будет он дикий-человек: рука его на всех, рука всех на него. И про лицо всех братьев своих развратится он”*” (Тора, Бытие, 16: 11-12). В Синодальной Библии тот же текст, но об Исмаэле сказано так: “*Он будет между людьми, как дикий вол, рука его на всех, и руки всех на него...*”

Что сказано о будущем Ишмаэля? Бог сообщает Авраму: “*Но и от сына служанки-народ произведет из него, ибо он потаиток твой*” (Брейшит, 21:13). Это можно понять: не желая обидеть Авраму, Бог обещает “светлое будущее” его хоть и незаконному, но сыну – Ишмаэлю.

Но дальше происходит то, на что не всегда обращают внимание: мать Ишмаэля – египтянка – спитнянки – это женщина она сына также на египтянке: “*И послался он в пустыню Паран, и мать его взяла ему жену из страны Египетской*” (Брейшит, 21:21).

Паран – область без четких границ, видимо, Синайский полуостров и территория между Хананом и Египтом, места обитания кочевых племен, которых древние евреи и могли отнести к исмаилитам. И еще раз подчеркнута в Библии:

“*А вот родословие Ишмаэля, сына Авраама, которого родила египтянка Агар (Азар), рабыня Сары*” (Брейшит, 25:12). Родилось у Ишмаэля 12 сыновей, “*ведущих владык во племени*” и “*распавшихся от Хамаля до Шура, что пред Египтом, – владык до Алура*” (25:16,18).

Каким же образом дети Ишмаэля, дети полупотоплянки и египтянки, могли превратиться в арабов?

Больше как Тора об ишмаэлях в Библии нигде и ничего не говорится, хотя список народов и племен, с которыми приходилось сталкиваться израильтянам или о которых они хотя бы слышали, достаточно большой. И термина “арабы” в Торе нигде не встретить, не было в Библиейские времена такого народа, во всяком случае могли быть кочевые племена под другими названиями, племена, которые уже во времена Мухаммеда были объединены под этим

названием. Ученые-этнографы очень тщательно анализируют все данные, приводимые в Библии, идентифицируют их с древними или современными народами, но вот библиейского народа по имени “арабы” напрямую не обнаружили.

Ученые считают, что имя Ишмаэль, очевидно, было названием какого-то древнего племени, вскоре исчезнувшего в дебрях истории, и термин “исмаильяне” употреблялся в Библии как общее название кочевников пустыни. В ряде эпизодов мидьянитин (мидьянитин) тут же именуют в нарицательном общем смысле “исмаильянами” (Брейшит, 37:25, 27, 28, 36; Шлофетим (Суаль), 8:22-28), подразумевая под этим просто людей из пустыни. Позже, в период Второго Храма, когда расширились торговые связи евреев с протоарабскими племенами, их тоже стали

называть ишмаильянами.

Как же арабы стали “потомками” Ишмаэля-Авраама? Мухаммед, путешествуя с торговцами караванами, интересовался рассказами евреев и христиан об их верованиях и священных книгах. Ислам с Ишмаэлем ему понравился, и он объявил, что жителя Аравийского полуострова, арабы, и есть прамы потомки Ишмаэля, а значит, и Авраама. Отсюда прямая путь к двум кардинальным утверждениям арабов. Они, арабы, первыми были сотворены Богом (назван его Алаахом) и потому Мухаммеда и его последователи считают его, Мухаммеда, пророком и посланником Бога, а всех предшественников – Авраама, Исаака, Якова, Моисея, Давида и т.д. (переслав его имени на свой лад) первыми мусульманами, к которым, по их утверждениям, современные евреи не имеют никакого

отношения. В Коране (2:125) сказано, что Исмаил помогавшему отцу Аврааму (Ибрахиму) превратить Каабу в Мекке в святилище истинной веры. Так Авраам стал не только, по мнению арабов, их предком, но и основателем ислама как религии, хотя Авраам ни по каким достоверным историческим источникам никогда в Мекке не был и, конечно же, к появлению ислама никакого отношения не мог иметь (Авраам жил за две тысячи лет до рождения Мухаммеда и появления ислама).

И второе утверждение, вытекающее из первого, – Ишмаэль как старший сын Авраама, по их утверждению, был незаконно лишен права наследования, потому вся земля Ханана (Эрец-Израэль, или Святая Земля) “по праву” принадлежит именно Ишмаэлю, а потому именно арабам. Значит, по убеждению арабов, евреи ►

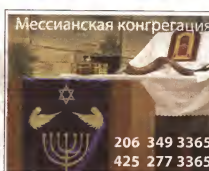
☆☆☆ мессиянские еврейские книги, диски и многое другое



MyZionShop.com
Judaica • Russian Books • CDs • DVDs
(917)696-0319



Мессиянская конгрегация
“Дэрэх Йешуа” / “Путь Спасения”
приглашает посетить служения,
которые проходят каждую субботу по адресу:
**2015 Richards Rd. SE
Bellevue, WA 98005**
Начало в 10 часов утра



“МАРАНАТА”
Приглашаем
на наши служения
каждую субботу
с 11:00 до
Наш новый адрес:
25628 101 Ave SE
Kent, WA 98030

Здоровье ног

ADVANCED FOOT AND ANKLE CLINIC

ПОДИАТРИЧЕСКАЯ КЛИНИКА

Терапия, хирургия и реабилитация стопы и голеностопного сустава

Доктора Сергей и Илона Барлам

Боль в ногах, усталость
Лазерное лечение грибковых ногтей
Вросшие ногти
Различные формы артрита
Хирургическое лечение искривления пальцев стопы
Травмы, переломы, вывихи
Сделанные на заказ ортопедические стельки для лечения плоскостопия и высокого свода стопы
Обследование детей
Регулярные визиты для больных диабетом
Снятие мерок и заказ диабетической обуви прямо в офисе
Эффективные физиотерапевтические процедуры
Незаживающие язвы стопы и голени, и многое другое



ПРЕДУПРЕДИТЕ БОЛЬ!

Позвоните 425-453-6838

Advanced Foot &
Ankle Clinic of Bel-Red
2007 152 Ave NE
Bel-Red, WA 98052
Phone: 425-453-6838

Advanced Foot &
Ankle Clinic of Seattle
10564 5th Ave NE, Suite 200
Seattle, WA 98125
Phone: 206-361-2255

Advanced Foot &
Ankle Clinic of Kent
10056 SE 240th St, Suite D
Kent, WA 98031
Phone: 206-992-9914

► не имеют права на землю Ханаана (которую по недоразумению, по инерции мышления и политическим целям все еще называют Палестиной), и Израиль здесь — «незаконное сионистское образование». На этом построена вся «идеологическая» платформа современных арабов и с их подачи — мусульман. Причем признание, на их взгляд, еврейского родаства Ишмаэля и Ицхака, сыновей Авраама, безоговорочно уakinивает требования арабов, считающих себя (так им хочется) потомками Ишмаэля, хотя нигде и никак это документально не утверждалось и не было доказано.

Опять же не учтена «небольшая

деталь» — у народов и правителей всех времен дети от наложниц, рабыни, любовницы не считались законнорожденными и не могли претендовать на наследование ни власти, ни имущества своих высокопоставленных отцов. Не может быть исключением Ишмаэль и все те, кто за счет спекуляции его именем хотели бы поднять под себя то, что им не принадлежит. Если иагос Ишмаэлем арабы взяли из Торы (больше им негде было ее взять, ибо собственных источников их «божественного» происхождения не существует), то надо бы учесть, что там написано. А написано следующее: «И отдал Авраам все,

что у него, Ицхаку. А выгнанным наложницам, что у Авраама, дал он подарки и отослал их от Ицхака, сына своего, еще при жизни своей, на восток, в страну восточную» (Брейшиг, 25:6). Следует обратить внимание на формулировку: Ицхак повторно назван сыном Авраама, которому отец отдает все наследство, остальные же называются «сынами наложниц», удостоенные лишь подарков. В этом суть.

Если бы Ишмаэль был сыном Авраама, первым принявшим единобожие, то он должен был разделять убеждения отца. Однако до самого века новой эры многочисленные племена, ныне известные как арабы, оставались язычниками. Иаи Ишмаэль не смог передать потомкам свои убеждения, или опять же потомки Ишмаэля и арабы — разные племена, сникшие позже в языческий конгломерат, существовавший до эпохи Мухаммеда. Монотеизм арабов появился на тысячелетие позже монотеизма евреев. Неоспоримый научный и исторический факт. И если мусульмане заявляют, что они от сотворения мира были истинными мусульманами, просто они сами этого якобы не знали, пока им Мухаммед не раскрыл глаза, то тем хуже для них. Во времена борьбы с космополитизмом в СССР существовал анекдот: в одной деревне

копали очень глубокий колодезь, ничего не нашли, даже проволоки, из чего заключили, что именно в их деревне был изобретен беспроводный телеграф. А. Вильянский (2001г) обращает внимание на еще одну важную деталь. С Авраама началось у его потомков обречение как символ Завета с Богом. Этой же процедуре подверглись и Ишмаэль. Известно, что египтяне тоже практиковали обречение. Если арабы — от Ишмаэля, то почему доисламские племена, впоследствии принявшие само название аль-араби, не практиковали обречение?

Давид Генис
(продолжение следует)

Мессианская конгрегация приглашает

ברוך
השמים
МОСТ
НЕБЕСНЫЙ

по Субботам в 11:00 am
1684 East 18th Street,
Brooklyn, NY 11239

Еврей-Ангел
по Пятницам в 7:00 pm
2290 Highway 9,
Old Bridge, NJ 08857

тел. для справок: (917) 696-0319

Join us!

www.FortressDC.org
www.NewLifeDC.org

Russian Congregation
Молодежный
христианский клуб "Крепость"
приглашает Вас
по пятницам в 7:30 pm

103 W.Columbia st
Falls Church, VA 22046
ph. (703) 462-6136
fax (703) 536-6757

Pastor Victor Vorkov

ЖИЗНЬ СЕМЕЙНАЯ

Моше Пантелат

(Продолжение. Начало №7)

Например, ваш друг с сияющим лицом приносит вам подарок, который вам абсолютно не нужен (хотя бы потому, что в день рождения получили несколько таких же подарков). Но вы принимаете его — чтобы доставить другу удовольствие. Какое? Удовольствие дарить подарки. Внеше вы получаете, а на самом деле даете. Вы и есть тот, кто наслаждается другим большим наслаждением — садясь кому-то приятно. Именно так строятся отношения в настоящей семье: давая, спугнув не стремиться получить взамен ничего, кроме удовольствия от того, что они дают. Они получают это удовольствие только когда их спутник жизни наслаждается их вниманием к нему. Как видим, нужно уметь не только давать, но и принимать. И здесь, как нам кажется, проявляются различия в природе мужчины и женщины. В них обнаруживается не подобие, а некоторая взаимная дополняемость. Можно назвать это различие также и симметричностью. В чем оно состоит? По сути, мужчина и женщина во многом отличаются друг от друга. "Нечеловек был чуждою одному", — говорит Тора. — Сделав ему помощника против него".

Интересное выражение — против него, на иврите *кензо*. Переводят обычно — помощника, соответствующего ему. Но слово *кензо* — это всегда "против". Стало быть, женщина изначально создана как противоположность мужчине. Не в том смысле,

что она борется с ним, а в том, что дополняет, в результате чего получается единое целое. Различный в природе много, но самое существенное — в том, что мужчины предназначены быть дающим, визионизм, ведущим, а женщины выделена роль ведомой, берущей. Известно, что мужчина устроен так, что он стремится к лидерству. В браке именно он влияет и одаряет. У женщины эта черта — по отношению к мужу — выражена слабее. Она великая дарительница — по отношению к детям. Мы говорим о нормальных чувствах, а не о патологии, когда стремление к позитивному лидерству и ответственности выражается в агрессивности, честолюбие и власть. Женская готовность принимать то не имеет ничего общего с эгоизмом. Но это именно то умение принимать, когда принимающий одаривает дающего (мы об этом только что говорили). Жена помнит, что принимает она для того, чтобы доставить удовольствие мужу. Так она одаривает, дает, вручает себе другому. А значит любит. И самое чудное, что может сделать жена, — дать мужу почувствовать, что она не нуждается в его внимании. Понятно, что это сложнее, и нельзя утверждать, будто функция мужа — только надеяться, а функция жены — только принимать. Оба должны обладать обоими умениями. Но все же у мужчины доминирует умение давать, а у женщины — умение принимать. А теперь вспомним, что разговор идет о традиционных еврейских ценностях. Люди, получившие воспитание в

рамках иудаизма, способны давать другим значительно больше, чем те, кто его не получали. Судите сами, в светской, нерелигиозной семье рождение детей планируется таким образом, что бы у появившегося на свет малыша не было конкурентов. Хотим мы это или не хотим, но так происходит. Ребенок с рождения привлекает к себе внимание. Он получает все, что требует, и вырастает эгоистом. В религиозной семье у ребенка есть конкуренты, это его братья и сестры, поэтому он с начала знает, что мир создан не только для него. С первых своих дней он привыкает к необходимости считаться с другими, а чуть повзрослев, сам начинает заботиться о малышах, — это его первая школа альтруизма. Иная религиозная школа, дети узнают, что *хесед* — умение надеяться других (часто переводится как "милость") — главное качество, за которое Авраам был избран Всевышним в родоначальники нового народа. Такого же качества ожидают и от них — маленьких евреев. В школах учат оказывать другим бескорыстную помощь. Эти уроки важнее всего того,

Messianic Congregation

BETH YESHUA

Come and join us

Shabbat Service: Saturday 10:00 am

Prayer Meeting: Tuesday 7:30 pm

at 187 Church Street Newton, MA

ph. 617..308.0438 (Mishal)

что мы проходили в наших нерелигиозных "университетах". Дети учатся любить людей. Такое воспитание не


пропадает с годами, как наши знания по тригонометрии или школьному английскому. Посмотрите, сколько видов бескорыстной взаимной помощи и взаимовыручки существует в еврейской религиозной среде! Вы хотите переехать на новую квартиру — в вашем услугоу ГМАХ бесплатной информации о свободных квартирах. (ГМАХ — аббревиатура выражения "שמעו קולנו", добрые, бескорыстные дела) Переезжая, вы нуждаетесь в рабочих инструментах — вы получаете их бесплатно в другом специализированном ГМАХ. Спрашивая новоселье, вы ищете столы, стулья и большое количество посуды — и для этого есть свой ГМАХ. У вас родился ребенок (*малаш тов*) — можете бесплатно получить на несколько месяцев коляску и детскую кроватку. Ребенок заболел, а аптека уже закрыта — не беда, у соседей есть ГМАХ лекарей. В "Ях Сара" (израильская система мешихской помощи, тоже ГМАХ) нуждающиеся получают на время любое медицинское оборудование. В одном из религиозных районов Иерусалима, где проживают три тысячи семей, действует около 80 разных ГМАХов, включая и те, что дают людям беспрочно слепым.

Поищите что-нибудь подобное в благополучной Рехави!

Нет сомнения, что воспитавшие в подобной среде, молодые люди при вступлении в брак готовы к тому, чтобы давать, а не брать, — пригласить в семью куда более высокой, нежели их сверстники из других слоев общества. У такой молодежи куда больше шансов на любовь, чем у других. Конечно, и

им любовь не достается без труда. Иудаизм не верит в чудодейственные эликсиры. Только в том случае, если супруги будут постоянно и самолюбиво бороться со своим эгоизмом, они смогут воспользоваться тем шансом, который дает им воспитание. Всем остальным, не получившим такого воспитания, намного труднее прийти к настоящей любви. Но и для них не все потеряно. Они тоже могут построить любовь, если захотят. Именно построить — трудом тяжким и самоотверженным. Но чем больше усилий будет вложено приложено, тем более значительного результата они достигнут. Так "работает" Тора: исполнение ее заповедей требует специфического образа жизни, исключая при этом понятие конкуренции — по крайней мере в сфере отношений между людьми. Женщины Тора весят одаривать и вести себя таким образом, чтобы не привлекать к себе взгляды мужчин, не являясь раздражателем их половых инстинктов. Эта заповедь включала в себя как формальные требования покрывать определенные части тела (назовем это буквой закона), так и общую скромность поведения (дух закона, не поддающийся формальному описанию). Закон ниче-

Messianic Synagogue
"Shomer Yisrael"



2929 Fulton Ave #11-A
Sacramento, CA 95821
916.973.1778
Rabbi: Benji Toporoff

Beth El
Messianic Ministries & Congregation

Worship Services: Saturdays 6:00 pm - 8:00 pm

phone: 440..238.7216

Address: Beth El House of God
5120 Ridgebury Blvd Lyndhurst, OH 44124

БРУКЛИНСКИЙ
МЕССИАНСКИЙ ЦЕНТР
בית משיח בברוקלין



мы приглашаем вас принять участие в развитии еврейской общины и еврейских традиций и культурных программах нашего центра.

- основы и усовершенствованные религиозного иудаизма
- основы иудаизма
- основы иудаизма
- еврейская история

1684 East 18th Street, Brooklyn, NY 11229 (347) 762-9005
Contact: David M. M. M.

Мессиянская конгрегация
"Новый Иерусалим"

7800 Niles Ave
Skokie, IL 60076

Chicago area Joe Sarnov

ph. 224..717.6886

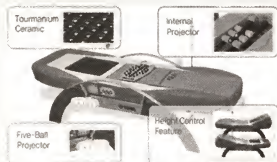
Products4Health

www.products4health.com

БЕСПЛАТНЫЕ

40 минутные

сеансы оздоровительного массажа
на массажных кроватях **NugaBest**



Массажные кровати
в РЕНТ
и
на продажу

- новейшие массажные кровати NugaBest для массажа мышц спины с растяжкой позвоночника и стимуляцией кровообращения
- точечный массаж
- глубокое прогревание тела теплом инфракрасных лучей

Наш адрес: Products4Health, Beaverton, OR 97007

503.998.1124

го не имеет против естественного стремления женщины быть красивой. Все дело в акценте: внимание и оценку своей внешности женщина должна получать исключительно от мужа. Выглядеть красиво для мужа — да, привлекательно для других — нет! Мужьям Тора велит: «Не следите blindly за вашими словами». Таама поясняет, что здесь имеется в виду не что иное, как запрет рассматривать чужих жен. Надо беречь свои глаза. Что бы они не превратились в поставщиков информации, которые включают встроенный в человека аппарат инстинктов. Всю свою чувственную энергию надо сосредоточить на одной женщине — своей жене, избегая при этом любого сравнения, любых нежелательных ассоциаций. Обществу в целом Тора предписывает дополнительную общую осторожность — своего рода коллективный договор безопасности. Тем, кто первый раз об этом слышит, трудно поверить сказанному, ведь нас

приучили к тому, что равно — оборотная сторона любви, ее извечная спутница. Но вот оказывается, существует на земле общество, живущее в нашем цивилизованном мире, а не глесте в джунглях Амазонки, которому хорошо знакома любовь, но совершенно незнакома ревность. (Понятно, что и в нем встречаются патологии и исключения. Всегда можно обнаружить некий процент людей, находящихся под сильным влиянием «светского» общества, его культуры и ценностей. Но на общую тенденцию заметного влияния они не оказывают.) Критической для многих пар является сексуальная сфера. Так 80% опрошенных в США разведенных пар указали на проблемы в этой области. Именно здесь ярче всего проявляется контрпар «люблю к рыбе» и настоящей любовью. В первом случае в половой жизни ищут источник физических и эмоциональных удовольствий — и до свадьбы,

и после неслет. При этом на супружеской кровати объект удовлетворения сексуального инстинкта. Динамика развития семьи здесь очевидна с самого начала: с годами эмоции лишь слабее, в результате появляется разочарование, затем начинают сдвигаться и физические возможности, и вот наступает тяжелый кризис. В еврейской семье на секс смотрят совершенно иначе. Цель брака — максимальное сближение мужчины и женщины, их полное единство, а без физической близости оно невозможно. Удовлетворение сексуального инстинкта — не цель брака, а средство для достижения любви. Извините за сравнение, но секс подобен мотору. Мы покупаем машину не для того, чтобы наслаждаться звуком работающего мотора, а чтобы можно было на ней ехать. У того, кто ищет в интимных отношениях только удовлетворение своих телесных запросов, этот мотор работает вхолостую: сначала ревет, гудит,

грозится побить все рекорды автогонок, потом начинает барахлить и наконец совсем выходит из строя. Но тот, кто ищет в сексе способ истинного объединения со своей «половиной», вкладывает всю физическую энергию в достижение близости духовной. Его не пугает, что физическое удовлетворение со временем слабее, ведь он использовал его для достижения единства душ, — того единства, которое с годами не пропадает, но усиливается. Касаясь физической близости, нельзя не упомянуть, что именно здесь действует одно из самых мощных средств нудизма. Оно является лучшим лекарством против рутины и пресыщения, так мешающих семейному счастью. В Талмуде написано: «Сказал раби Мор: Почему Тора велит, чтобы «нида» (женщина, которой запрещена близость с мужем) отдавалась от мужа на семь дней? Потому что муж привыкает к жене, и она может ему опостылеть.

Но отдавшись от него на семь дней, она возвращается к нему как невеста в день свадьбы». То, что следует регулировать физическую близость, прерывая ее время от времени, понимают многие. Но в каком режиме регулировать ее, как часто и на какое время следует делать перерывы? Это знает только наш Тюрел. Ему в полной степени известны физиологические и психологические особенности мужчин и женщины. Он установил в заповедях Торы оптимальный режим семейной жизни, связанный с менструальным женским циклом. И наша практика подтверждает эту оптимальность. Еще один экзамен для мужа и жены — дети. В семье, похожей на потребительский союз двух эгоистов, появление нового лица может пошатнуть все отношения. Не участвуя в первоначальном договоре, цель которого — доставить максимум удовольствия его участникам, он влестно пре-

FREE WIND TRAVEL

43 Central Square, Lynn, MA 01901 781 592-5210; 888 212-9463

Коста-Рика

Вы увидите: экзотическую флору и фауну • горы • водопады • вулканы • древственные тропические джунгли • Вы окунетесь в целебные термальные источники и отдохнете на теплых морских пляжах

Уникальный заповедник в Масштабе целой страны

10 дней питание включено **от \$995**

СКИДКА \$100* НА ДВОИХ

НА ЭКСКУРСИОННЫЕ ТУРЫ "Free Wind Travel"

Аргентина, Бразилия, Португалия, Израиль, Греция, Италия, Испания, Центральная Европа, Бангкок, Германия, Великобритания

*Скидка действительна для новых клиентов при полной оплате тура до 31 января 2010 года. При резервации необходимо предоставить этот купон.

СКИДКА \$100* НА ДВОИХ

ПРИ ПОКУПКЕ ТУРПЕТЕЖА В САНАТОРИИ ЕВРОПЫ

Карловы Вары, Рашица Станица, Пешетины, Марианские Лазны, Монтекатини Терме, Бардегассе Купели, Дриксингау, Сидрики

*Скидка действительна для новых клиентов при полной оплате тура до 31 января 2010 года. При резервации необходимо предоставить этот купон.

СКИДКА \$60* НА ДВОИХ И \$50* КРЕДИТ

НА ЭКСКУРСИОННЫЕ ТУРЫ "Free Wind Travel"

Полный каталог и подробное описание скинотрип на нашем сайте

www.freewindtravel.com

*Предельное действительна для новых клиентов при полной оплате тура до 31 января 2010 года. При резервации необходимо предоставить этот купон. Купон не комбинируется с другими купонами.

НА НЕДЕЛЬКУ В ТЕПЛЫЕ КРАЯ

Карибские острова и Мексика

All inclusive vacation packages

СКИДКА \$50* НА ДВОИХ

*7 ночей минимум. Скидка действительна при полной оплате тура до 31 января 2010 года. При резервации необходимо предоставить этот купон. Купон не комбинируется с другими купонами.

АВИАБИЛЕТЫ НА САМЫМ НИЗКИМ ЦЕНАМ!

Наша телефония: 888-212-9463 • 781-592-5210
Посетите наш обновленный сайт www.freewindtravel.com

Перевозка и Доставка грузов

на Mitsubishi Fuso

■ быстро ■ качественно ■ недорого

Вы отдыхаете – Мы работаем!

7 дней в неделю ■ 24 часа в сутки

Звоните Даниилу

206 .. 334.0585

Имеем truckbox 14'

полной степени известны физиологические и психологические особенности мужчины и женщины. Он установил в запоев Тору оптимальный режим семейной жизни, связанный с менструальным женским циклом. И наша практика подтверждает эту оптимальность.

Еще один экзамен для мужа и жены – дети. В семье, похожей на потребительский союз двух эгоистов, появление нового лица может поломать все отношения. Не участвуя в первоначальном договоре, цель которого – доставить максимум удовольствий его участникам, он внятно требует к себе внимания, внося диссонанс в сложившийся гедонистический мирок. В результате супруги, если даже до этого они жили еще вполне счастливо, начинают отдаляться друг от друга. Семья не просто распадается, она вступает в полосу непрерывных конфликтов и войн. Многие по этой причине не решаются обзавестись ребенком. А родив одного, не спешат со вторым. Многодетные семьи в таком мире вообще редки. О каких

новых детях может идти речь, когда появление каждого из них становится еще одним гвоздем в гробу семейного счастья? По крайней мере у русских евреев обычно все кончается одним ребенком. Правда, не которые заводят еще и собаку. Про собаку ничего не скажем, но ребенок, как правило, вырастает избалованным, требовательным. Еще один эгоист, который в будущем пополнит общество таких же эгоистов. Но если семья построена правильно, тогда каждый ребенок сближает мужа и жену. Раньше

они жили только друг для друга, отдавая часть себя своему партнеру. Но отныне, создав нового человека, они вместе стараются наделить его всем, чем можно. Поэтому в ортодоксальных еврейских семьях не только не бояться рождать много детей, а наоборот – стремятся к этому. Религиозные евреи смотрят на детей как на одну из главных целей в жизни, а не как на помеху, с которой приходится мириться. Если любовь строится совместными усилиями мужа и жены, если она оберегается от конкуренции и рутины, если

она укрепляется рождением детей, то можно достичь ее идеала. Ивритское слово "אהבה", любовь, имеет численное значение 13 – такое же, как у слова "Хаод", один. Вряд ли это совпадение случайно: муж и жена должны слиться в единое целое, сменить все страдания, отдаляющие их друг от друга. Тот, кто проходит весь путь без компромиссов, достигает этого идеала. Об иерусалимском праведнике раби Арье Левине рассказывают, что как-то он привел свою жену к врачу. На вопрос, что ее беспокоит, он ответил: "У нас болит нога". То была не поза, то была самая обыкновенная фраза, выражающая действительное положение дел: боль жены он ощущал как свою собственную, потому что за десятки лет совместной жизни сумел соединиться с ней в одно целое. На таком уровне запоев "Влюблю своего ближнего, как самого себя" выполняется буквально, потому что нет стены между человеком и тем, кто к нему ближе всех.

Сказал раби Авия:

"Если мужчина и женщина ("иш-иша") удостоились, то Шхина (супружеское присутствие Великого) находится с ними. Но если не удостоились, то огонь пожирает их". В слове иш – мужчина – есть буква юд, которой нет в слове иша; а в слове иша – женщина – есть буква й, которой нет в слове иш; объединившись, они составили имя Б-га. Если муж и жена удостоились (т.е. живут

правильной семейной жизнью), то Шхина – между ними. Другими словами, Б-жественное присутствие в их семье ощущается так, как оно ощущалось в Иерусалимском Храме. Семья становится святилищем, средоточием гармонии, излучающим свет на всех окружающих. Но что для этого нужно сделать, как этого удостоиться? Очевидно, следует сделать то, что делалось в Храме. Там приносились жертвоприношения, корбанот. Слово корбан, жертвоприношение, происходит от слова яфес, приблизить. Во времена Храма, тот, кто хотел приблизиться к Б-гу, должен был взять что-то из своего и отдать Ему, – в этом смысле жертвоприношения. То же самое в семье: если супруги умрут давать друг другу, прилет любовь, и семья превратится в малый храм. "Но если не удостоились – огонь пожирет их". Уберечь из слов иш и иша буквы юд и й – останется им, огонь.

Огонь может быть разным. Иногда он преждает как пожирющее пламя ревности, иногда – как холода, чуть тлеющие сполохи взаимной неприязни, готовые разгореться в страшный пожар ненависти и вражды.

Отныне, которые сжигают несчастливые семьи, много. Каждая несчастливая семья несчастлива по-своему. Но все несчастливые семьи похожи друг на друга. Быть может, потому, что есть только один путь к поистине счастливой семье...

"ДОРОГА к ЗНАНИЮ"

Работаем:
7am – 7pm
DSHS – OK



- Принимаем детей с 4-х месяцев до 12 лет
- Обучаем основам математики, музыки, рисованию
- Украинский, Русский, Английский языки
- Интересные игры
- 4-х разовое питание

Наш адрес: 8760 46 Pl W Mukilteo, WA 98275

425..293.6653 ■ 425..293.6652

Детский сад "РАДУГА"

Продолжает набор в группы



Работам с любовью и заботой о детях

Принимаем детей от 1.5 года • Работем с 8:30 до 6:00

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • 5 разовое питание • большие игровые комнаты • много игрушек | <ul style="list-style-type: none"> • музыкальные занятия • занятия по русскому языку • игры с детьми |
|---|---|

Тел. 425..787.3265 (Валентина, Вячеслав)

Наш адрес: 4502 145 Pl SW Lynnwood, WA 98087

ХРИСТИАНСКАЯ МИССИЯ Назарянин

Доставка посылок и продуктов в страны СНГ



www.nazarenehelp.com

Украина

0. Бердывчев
1. Винница
2. Бережаны
3. Киев
4. Днепропетровск
5. Мариуполь
6. Одесса
8. Запорожье
10. Симферополь
11. Кременец
12. Мелитополь
14. Джанкой
15. Христиновка

16. Донецк
17. Луцк
19. Черкаскы
20. Краматорск
21. Первомайск
22. Хавкива
23. Харков
24. Горловка
25. Ровно
26. Красноармейск (Донецкая)
27. Ново-Волыньск
30. Львов

32. Черновцы
33. Сарны
34. Николаев
35. Полтава
36. Херсон
37. Хмельницкий
39. Кривой Рог
40. Чернигов
41. Александрия
43. Кировград
44. Луганск
45. Рокитное (Ровенская)
46. Закарпатье
47. Славути (Хмельницкая)

80. Шахты-Ростов
81. Новоозеро
82. Краснодар
83. Волгоград
84. Воронеж
85. Москва
86. Санкт-Петербург
87. Астрахань
88. Тверская обл.
(забирать а Твери)
89. Брянская обл.
90. Белгородская обл.
91. Владимирская обл.
92. Ивановская обл.
93. Курская обл.
94. Калининградская обл.
95. Калужская обл.

Россия

96. Липецкая обл.
97. Нижний Новгород
99. Псков
100. Минусинск-Абакан
101. Новосибирск (радиус 150 км)
102. Свердловск
103. Красноярск
104. Тамбовская обл.
105. Орловская обл.
106. Рязанская обл.
107. Пензенская обл.
(забирать в Пензе)
108. Республика Адегеев
109. Смоленская обл.
110. Омская обл.
111. Оренбургская обл.
112. Пермская обл.
113. Курганская обл.

114. Саратов
115. Самарская обл.
116. Томская обл.
117. Тюмень
(радиус 150 км)
118. Ульяновск
119. Челябинская обл.
120. Ярославская обл.
121. Калининская обл.
122. Кемеровская обл.
123. Уфа
124. Костромская обл.
125. Новгород (забирать в Новгороде)
126. Алтайский край (кроме горного Алтая)
127. Татарстан (Казань)

Средняя Азия

200. Алма-Ата
201. Бешкек Томак
202. Сарань
203. Ташкент
204. Джамбул
205. Чимкент

206. Астана
207. Отбасар
208. Балхаш
209. Караганда
210. Тимуртау
211. Павлодар

212. Актюбинск
213. Акмолин
214. Семипалатинск
215. Кокчетав
216. Тургай

Беларусь

70. Минск и обл.
71. Калининичи
72. Гомель
73. Житковичи
76. Бруйск

74. Витебская обл.
75. Брестская обл.
75. Барановичи
75. Б.Малышево
75. Дрогичин

75. Ивацевичи
75. Кобрин
75. Пинск
76. Гродно и обл.

и с доставкой на дом

Подробнее у наших представителей

Oregon

Portland Анатолий 503-777-9039
Woodburn Рая 503-982-1156
Salem Людмила 503-587-8721

Washington

Auburn Лидя 253-833-5653
Bellevue Валерий 425-746-1736
Belingham Света 360-366-7201
Everett (ext 186) Анна, Петр 425-438-0389
Everett Анна Куила 425-385-2019
Everett Александр 425-770-5316
Federal Way Таня 253-946-7882
Federal Way Василий 253-815-6952
Kent Люба 253-638-0796

Mosses Lake

Pasco

Renton

Seattle

Sumas

Spokane

Spokane

Tacoma

Vancouver

Vancouver

Vancouver

Василий

Зина

Надя

Валя

Таня

Яков

Гая

Леонора

Таня

Люба

Михаил

Idaho

Богдан Полячок

509-762-5716

509-544-0797

425-430-0078

206-306-3588

206-725-2622

360-599-1277

360-676-4847

509-993-5437

cell 509-483-4202

509-226-1103

cell 509-714-1581

253-471-9368

360-944-9612

360-699-5688

360-253-4826

208-863-0297

cell 208-898-0759

California

Antilopa

Citrus Height

Modesto

North Highlands

Rancho Cordova

San Francisco

W.Sacramento

Utah

Salt Lake City

Missouri

Springfield

Елена

Ерика

Игорь, Надя

Ракса

Надя

Виктор

cell 415-577-5295

916-371-5615

801-972-0793

509-891-5705

417-863-7113

Внимание!!!

Просто и доступно!!!

В миссии "Назарянин" работает книжный магазин. Более 5000 наименований книг! Широкий выбор Библии, христианской художественной, детской и учебной литературы.

Для того чтобы заказать книги, просто позвоните по телефону

503-777-9039

и сделайте заказ.

Низкие цены

и возможность получения заказов по почте делают уникальным приобретение любой интересующей Вас книги (sale 20% от цены в других магазинах)

Nazarene Ministry of Help PO BOX 66787 Portland, OR 97290
phone 503 777 9039 fax 503 777 9147

БЕСПАЛЫЙ

(рассказ-свидетельство)

Александр Юфк

Это был солнечный апрельский полдень 1989 года. Даже унылый вид бетонного плаща из окна второго этажа не мог испортить моего настроения. «Скоро Приказ, — думал я, — а это значит, что все «дядушки» разбегутся домой, а наш приказ останется старшим. Интересно, как это — чувствовать себя «дядом»».

Никто не прерывал ход моих мыслей, так как была пятница и, по какой-то причине, все офицеры и сотрудники Воинского Строительного Управления отсутствовали. Печать было нечего, и моя новенькая электрическая «Ирэн» служила мне подставкой для рук.

«Ничего, землячка, — мысленно обратился я к своей печатной машинке, — еще годик и другой солдат в такой же форме будет стучать по твоим клавишам».

Внезапно раздался лёгкий стук в дверь. Если бы не тишина, царящая в Управлении и не мои отвлечённые мысли, то я даже не обратил бы на него внимания. Как начинальник, так и его беспарашные молодые офицеры-инженеры врывались в приёмную без всяких церемоний.



Тогда я и не подозревал, что этот лёгкий стук в дверь оставит глубокий след в моей жизни.

— Войдите! — крикнула я и дверь медленно приоткрылась. — Разрешите? — донеслось до меня. — Заходи, — я уже успел рассмотреть, что за дверью стоит какой-то низкорослый солдатик в весьма застиранном ХБ.

— Вас зовут Сашей? — спросил он, заходя в приёмную.

Наконец-то я узнал его: это был Алексей (фамилия я не помнил), но знал, что он из осеннего призыва, прибывший через полгода после нас, и что на его левой руке не хватает двух пальцев. Это был светловолосый голубоглазый паренёк, призванный из Таджикистана.

— Да, я Саша, только зови меня на «ты», — я попытался хоть как-то извинить его отскокивающей его робости, ну, что ты хотел?

Сначала Алексей озирался по сторонам, явно чувствуя себя неудобно среди «нормальной» офисной мебели, которая явно контрастировала с обстановкой казармы.

— Слушай, — наконец обратился он ко мне, — мне тут ребята сказали, что ты можешь помочь. Это правда? Сказав это, Алёшка поёжился, как будто мог получить удар за такой вопрос. — Да, правда, а что, — успокоил я его, хотя не знал о чём идёт речь.

— Нет, ничего, просто мне не к кому больше прийти. Знаешь у меня такая ситуация: у нас в роте совсем нет русских и срывают чеченцев. Там на меня все обозлились, ну, в общем, меня хотят убить. А я попросился, чтобы меня в другую часть перевели, но это завтра только, а сегодня вечером мне нельзя в роте появляться — БОЮОСЫ! Мне сказали, что на выходные в Управление много свободных кабинетов, я бы где-нибудь на полу переспал.

— Ну, хорошо, переспшишь в кабинете главного инженера и не надо на полу, можно на стульях.

Я уже подошёл к двери кабинета, чтобы открыть, когда за спиной вновь раздался робкий голос Алексея:

— А у тебя нет чего перекусить? Я несколько дней не мог в столовую попасть.

Усмехнувшись, я вспомнил

Классическая

и современная
постановка голоса

тел. 425.591.9710



Александр Кулай

НОВАЯ АПТКА
В
ТАКОМЕ

с русско-говорящим персоналом

Действует система бонусов и талонов

253.. 627.2212

Наш адрес: 3612 Central St. #D Tacoma, WA 98409

Мы заботимся о вашем здоровье!



всего лишь за \$50.00

компьютерная диагностика организма
биорезонансным методом и биологические лекарства

По результатам обследования
мы предложим вам расширенную
картину состояния Вашего здоровья
и подберем нужную
программу оздоровления



Наш адрес: 10530 NE 24 st, Bellevue, WA 98004

Звоните нам, мы всегда готовы помочь 206-778-7744 (Елена)

себя год назад, когда избитый по ошибочному наклёпу, бойкотированный всей ротой, я не мог получить даже куса хлеба. Всем в роте было страшно же запрещено приносить мне что-либо из столовой и только один земак всего пару раз за месяц смог пронести под формой кусочек хлеба. В то время я асжал с разрывом связок на правой ноге, без всякой медицинской помощи и у меня начинались пищевые галлюцинации. Положение усугублялось тем, что комошей постели постоянно подходили «блатные» и твердили мне, что сегодня я точно умру. Это были ужасные дни, но это были дни, когда из моих уст впервые начали возноситься робкие молитвы к Богу.

Всего за несколько секунд эти воспоминания прокатились в моей памяти и я, открыв сейф, достал банку рыбных консерв и протянул её Алексею.

— Извини, хлеба у меня здесь нет.

— Вижу, — разочарованно произнёс парнишка и протянул мне банку назад, — она ведь у тебя последняя.

— Ничего, бери и съешь, я не пропаду.

— Ты что, Духом Господним питаешься? — озорно спросил он.

— Да! и Им тоже, — ответил я резко повернувшись к нему.

— А как это? — озорство потухло в глазах, сменившись интересом.

BIG HOUSE LODGING

PLAN YOUR NEXT FAMILY REUNION, CHURCH GATHERING, OR WEDDING WITH US. FROM 20 TO 30 SLEEPING ARRANGEMENTS, DINING FOR 50 INDOOR OR 100+ PATIO / GARDEN AREA.

SPA, CAMPIRES, 2 MEDIA CENTERS, A BILLIARDS ROOM WITH POOL TABLE — THIS IS THE PLACE TO MAKE MEMORIES AND IMPRESS YOUR GUESTS IN COMFORT AND STYLE.

http://BIG_HOUSE-LODGE.com

206.778.0742 Владимир • 425.444.8581 Paul Gobel
Cle Elum, WA



Композиции из цветов



Украшение залов

Посуда в рент

Пригласительные из каталогов

Lana's Floral
Wedding Services




in Business since 2001

425) 210-3077

PO Box 1533
Marysville, WA 98270

Готовим на различные праздники/мероприятия

- свадебные
- церковные
- похороны
- business
- пикиники
- конференции
- дни рождения
- летние кемпинги
- семейные встречи



Наша кухня "Мечта" превратит вашу мечту в реальность

- Меню на ваш выбор
- Блюда европейской и интернациональной кухни
- Имеем мобил-кухню

— Я верующий. Верю в Бога. Именно по этому тебя сюда и направил.

— Понятно, — сказал Алёшка и вошёл в кабинет.

Через несколько часов, когда часть совсем утихла, мы с Алексеем сидели и разговаривали.

— Ты знаешь, мне бабушка говорила, что в Библии написано про конец света и Горбачёва, — знания Алёшки Библии были более чем поверхностные.

— Нет, Горбачёва в ней нет, но Михаила есть — Архангел, а хочешь, я тебе покажу? — Да, конечно, до утра ещё такдалко, — обрадовался он.

Когда я открыл первую главу Откровения Иоанна Богослова было 10.30 вечера, когда я закрыл Библию, дочитав Откровение до конца, было почти 4 утра. Всё это время Алёшка сидела не шелохнувшись, лишь иногда задавала вопросы относительно какого-либо стиха. Всё что запомнил я: это его бездонно-голубые глаза, которых он не спускал с Библии, из которой я читал.

— Вот и всё, пора спать,

через 3 часа за тобой прилечет машину, — усталости я почти не чувствовал, всё чтение пролетало как одна минута.

— Знаешь, — сказал Алексей, — есть одна проблема: мне завтра должны дать сопровождающего сержанта, а чепечен сказал, что убьёт меня по дороге, если будет сопровождать.

— Хорошо, давай помолимся и попросим Господа, чтобы Он всё устроил, — это было единственное, что я мог предложить ему.

Мы помолились и разошлись по кабинетам. Встретились мы через два часа. Перед тем, как Алексей должен был выйти на улицу, мы ещё раз помолились и я подарил ему миниатюрное Евангелие от Матфея финского издания.

— Ты, что? Это же такое сокровище! А ты как?

— Я достану ещё, но ты обязательно должен иметь с собой это, — успокоил я его и он захихикал Евангелие за пазуху.

— Тебе пора идти, а я буду молиться за тебя.

Посмотрев мне в глаза, Алексей начал спускаться по лестнице. Я вернулся в кабинет и стал смотреть из окна. Внизу стоял "Уазик", а рядом сержант-сопровожающий. Это был чепечен!

«Что будет?» — подумал я, но в это время из подъезда вышел Алексей и направился к машине. С замиранием сердца и беззвучно молясь, я наблюдал за происходящим. Когда Алёшка подошёл к "УАЗу", чепечен протянул ему руку и поцеловал её! Беспялый поднял голову вверх и улыбнувшись, помахал мне на прощание. Затем они сели в машину и выехали из части. Больше я никогда не видел Алексея бесталого и ничего о нём не слышал, успокаивая себя тем, что если бы с ним случилось что-то плохое, я обязательно узнал бы. Конечно, я не забывал о нём в своих молитвах.

*

Эта была одна из ночей 1994 года. Мне редко снятся интересные цветные сны, но в эту ночь это случилось.

Дают **УРОКИ ИГРЫ** на **ФОРТЕПИАНО**



Ася

Педагог - профессионал с общим стажем более 25 лет

(425) 881-2602 (206) 962-9412

Оборудование для
Христианского ТВ
+
Установка

425..232.7291

World Telecom System

СА-А-А-А-мье ДЕШЕВЫЕ цены! НЕТ никаких tax!

Выбирайте ЛУЧШЕЕ!

Подключайтесь к нам!

Украина	8.9 ¢/min	Израиль	1.6 ¢/min
Россия	3.9 ¢/min	Москва	1.25 ¢/min
Литва	3.6 ¢/min	Латвия	4.5 ¢/min
Эстония	2.7 ¢/min	Алмата	2.5 ¢/min
Молдова	10.9 ¢/min	Ташкент	2.9 ¢/min
Киргизстан	11.5 ¢/min	США	1.5 ¢/min
Беларусь	20.9 ¢/min дом	моб.	19.9 ¢/min

1-877-851-1310 • 425-374-0794

Наш адрес: WIS 6438 San Stefano St, Citrus Heights, CA 95610

Мы заботимся о вашем здоровье!



Сеансы оздоровительного Массажа

- новейшие массажные кровати Nugabest для массажа мышц спины с растяжкой позвоночника и стимуляцией кровообращения
- точечный массаж
- глубокое прогревание тела теплом инфракрасных лучей

Наш адрес: 10330 NE 24 st, Bellevue, WA 98004

Звоните нам, мы всегда готовы помочь 206-778-7744 (Елена)

Я увидел себя внутри какой-то церкви, стоящим посередине и ожаждающим чего-то. Места я не узнавал. Собрание ещё не началось и никого не было. Но, вдруг, за моей спиной открылась дверь и, обернувшись я увидел восходящего светового парня в гражданском одясе. Это был беспялый! Он радостно кинулся ко мне, раскрыв объятия: «Приветствую тебя, братишка»

ПРОДАЮ КОЗУ

425..337.5047
(Вера)



ХРИСТИАНСКАЯ ТЕЛЕКОМПАНИЯ "ТРИ АНГЕЛА"

представляет

богатое разнообразие телепередач на различные темы для детей, юношей, молодежи и взрослых

Время просмотра в Portland (OR)

Кабельное ТВ:	Понедельник	9:30 (22 канал)
	Среда	9:30 (23 канал)
	Пятница	14:00 (23 канал)
	Суббота	8:00 (11 канал)
	Суббота	20:30 (26 канал)
Антенное ТВ:	Пятничное просмотры	

С вопросами обращаться: **971.222.9027**
(Леонид Захарий)

Уникальный
заживляющий бальзам

SWARK

360.606.0635

9607 NE 87th Ave.
Vancouver, WA 98662

www.UniqueSwark.com

Skin Regenerator
SWARK
уникальный заживляющий
бальзам
для наружного применения

Профессиональная съемка

- торжественных событий
- важных встреч
- фотосессии для рекламных блоков

954. 404.6428



LAKE WASHINGTON
TECHNICAL COLLEGE

Welcome to LWTC

Получи профессию

I - BEST ENERGY TECHNOLOGY

Certificate of Completion

This three-quarters certificate prepares an increasingly diverse work force for employment opportunities in the field of alternative energy. It provides ESL/ABED students with fundamental knowledge that can be applied in the field of alternative energy. All science classes are taught with a 50% overlap of instruction between the ESL faculty and the professional-technical faculty.

Classes:

- Introduction to Alternative Energy
- Fundamentals of Water Power
- Biomass/Bio-fuel Basics
- Introduction to Wind Power Systems
- Introduction to Photovoltaic Systems

За дополнительной информацией обращайтесь в

Academic Skills Center (комната T-217)

или звоните **425..739.8100 ext. 656** (рус.)

Lake Washington Technical College
11605 132nd Ave NE Kirkland, WA 98034

ЗАРАБАТЫВАЙТЕ СЕРЬЕЗНЫЕ ДЕНЬГИ

Американская компания, работающая в сфере телекоммуникаций,
ПРЕДЛАГАЕТ РАБОТУ

Мы даем возможность
иметь **постоянный и стабильный доход**

604..880.3551 604..584.0218

Slavic Christian Church of Palm Coast Florida



Пастор Александр Юфик

РАБОТАЕТ

ШКОЛА РУССКОГО ЯЗЫКА

Для регистрации и получения дополнительной информации звоните

(425) 773-8701 (Леонид)



(786) 281-9629

**ПРОДАЕТСЯ
бизнес**



Slavic Christian Church of Palm Coast Florida



Пастор Александр Юфик

Приглашаем на служения, которые проходят:
Воскресенье - 1:00 pm
Четверг - 7:00pm (изучение Библии)

Mailing Address
P.O. Box 354175
Palm Coast, FL 32164

тел. **(386) 864-5565**

Добро пожаловать в семейную атмосферу!



Христианская церковь

"Дар любви"

Служения проходят: Воскресенье - 2:00 p.m.
Понедельник - 6:00 p.m.
Суббота - 7:00 p.m.

Наш адрес:
11420 SE 248th Street
Kenosha, WI 53140
First Baptist Church

(206) 595-4601

Пастор Юрий Петров

"Место Божьей любви, роста и служения"



Harvest Christian Center

Пастор Питер Кулакевич

Адрес: 830 SE Everett Mall Way
Everett, WA 98208

phone 425- 514 -3272

Приглашает на служения,
которые проходят в

Воскресенье	11:00 am	6:00 pm
Среда	7:00 pm	
Пятница	7:00 pm (молитвенное)	
Пятница	7:15 pm (молодежное)	



Special
ИМПЛАНТ
и
КОРОНКА
\$ 3,499

Expires March 31/2010

FREE

консультация на
зубные импланты

Медкупоны не принимаем

Grand Opening in Federal Way

русско-говорящий доктор **Jurga Martini**
в клинике
Advanced Metropolitan Dentistry

- Лечение пародонтоза
- Porcelain коронки и veneers
- Зубные импланты
- Sedation Dentistry
- Zoom! Отбеливание зубов
- Invisalign
- Удаление зубов



14 лет стажа в стоматологии

(253) 740-1501

(253) 661-0461

www.amddentistry.com

Работаем
по вечерам и субботам

34507 Pacific Hwy S Ste#8
Federal Way, WA 98003



Рядом с Costco и Walmart

FAMILY DENTISTRY ON THE PLATEAU since 1989 **Thomas QUICKSTAD, DDS**



New patients Welcome

Services Available:

- Preventive Cleanings ■ Sealants, Teeth bleaching
- Fillings ■ Digital X-ray (75% less radiation)
- Crowns ■ Bridges ■ Implants
- Cosmetic Veneers ■ Dentures,
- Extractions ■ Sedation dentistry

3707 Providence Point Dr. SE / Issaquah, WA 98029

425.. 391.1331

Мессианская конгрегация "Бейт Ахават Ель"

приглашает на служения,
которые проходят каждую субботу в 2:00pm
в помещении Salvation Army по адресу:

609 W Demster Des Plaines, IL 60018

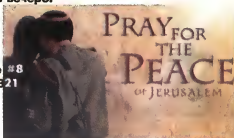
Справки по тел. **847..650.9766**



Если вы не безразличны к судьбе Израиля и хотите
мира земле Обетованной, то приходите на общую
молитву, которая совершается каждую первую
пятницу в 7 часов вечера.

Община
"Мир Израилу"
4128 El Camino Ave #8
Sacramento, CA 95821

916-879-6501
916-719-0392



САМЫЙ ЛУЧШИЙ ТОВАР

ПРИТЧА

Это случилось много лет назад. Пылл как-то по морю корабль. Отправлялся он в дальние страны и вез множество разных товаров. И вот однажды купцы собрались на палубе расхваливать свой товар. Только один человек сидел молча, углубившись в чтение какой-то книги, и не принимал участия в разговоре.

— А ты что ведаешь? — спросили его.

— Мой товар всегда со мной, но, боюсь, что не смогу показать его вам, — ответил он.

Странно показалось это купцам. Какой же это товар, если его нельзя показать? Да что же его купил? Стали они над ним подтрунивать.

— Ну, хоть напомним нам, что за таинственный товар у тебя? Может быть, это драгоценные камни? А, может, шелка, вина или благовония? Поделитесь с нами, расскажи, как ты собираешься разбогатеть, торгуя невидимым товаром? — потешались над ним купцы.

А он сидел себе молча, читая свою книгу и, казалось, не замечал их шуток.

Но вот однажды, темной ночью, к этому кораблю вплотную подошел другой корабль. Ошеломленные купцы увидели вооруженных пиратов, которые, забравшись на борт корабля, деловито принялись грабить, — они быстро перенесли на свой корабль все их бесценные товары, не оставив буквально ничего! Покидая корабль, пираты не тронули купцов, но что такое купец без товара? Крутлый пох. Они уже не шутили и не смеялись, а молча смотрели на волю, предаваясь печальным раздумьям.

Через несколько дней корабль достиг земли. Купцы сошли на берег, навстречу неведомому.

Немудрено, что их будущее рисовалось им в мрачных тонах.

Некоторые из них решили искать приюта в бейт-мидраше — доме учения, который принадлежал еврейской общине. Они надеялись получить там кров и еду. Вместе с другими в бейт-мидраш вошел и странный человек со своей книгой.

Они увидели группу мужчин, читавших Тору и громко споривших о значении одного из пасуков (отрывков), — они хотели как можно глубже понять его смысл. Человек со свитком присоединился к обсуждению. К нему обратились с вопросами, а он, поглаживая бороду, отвечал. Его ответы были спокойными, продуманными и обнаруживали глубокое знание предмета. Очень скоро все участники и свидетели этой сцены прониклись к нему уважением.

— Не окажешь ли ты мне честь посетить меня сегодня вечером? — обратился к нему один из собравшихся.

— Пожалуйста, приходи к нам завтра на обед, — сказал другой.

— Наши общины давно нуждаются в ученом человеке, который стал бы нашим раввином. Может быть, ты останешься с нами? Подумай об этом, я говорю вполне серьезно, — произнес третий.

Наши купцы стояли в дверях. Они были очень удивлены.

— А мы и не знали, что ты — ученый, — виновато сказал один из них.

— Ты уж извини нас, пожалуйста, за то, что мы непочтительно разговаривали с тобой, — сказал другой.

— Может быть, ты попросишь этих людей помочь нам? Мы ведь даже не знаем, куда нам обратиться и что предпринять, — сказал третий.

— Конечно, я попрошу их помочь

Affordable Dental and Dentures

Viktor Razumovich, LDD • Ro-Lee Sung, DMD • Hamid Mirsepassi



Все виды стоматологических услуг

Виктор Разумович,

выпускник Днепровского медицинского
/15-летний опыт работы в стоматологии/

- лечение корневых каналов
- удаление и лечение зубов
- только белые пломбы
- протезы на имплантах, импланты
- изготовление протезов по немецкой технологии
- коронки и мосты
- коррективная улыбка фарфоровыми накладки

Принимаем: **все виды медицинских страховок**
медицинские купоны для взрослых и детей все формы расчетов

19550 Aurora Ave. North
Shoreline, WA 98133

tel: (206)542-2196

fax: (206)542-4055

разговариваем на русском и украинском

The Inn — идеальное место для отдыха и лечения круглый год

В каждом номере минеральная вода с озера,
номера с джакузи

Special: с 1 ноября 2009 по 30 апреля 2010 года:

отдыхай 3 ночи — плати за 2

www.innsaaplake.com 309.246-1132

вам и надеюсь, что мы вместе что-нибудь придумаем, — сказал ученый.
— Но я хотел бы вам кое-что сказать. Помните, тогда, на корабле, вы не могли понять, о чем я говорил. Сейчас, думаю, вы поймете. Самое большое богатство — это знания и мудрость. Оно приобретается долгими годами учебы. Это

богатство всегда с человеком. Знание Торы — это самая большая ценность. Ее не всегда можно увидеть, но, поверьте мне, это самое бесценное, истинное богатство, которое никто и никогда не может у человека отнять.

Из Талмуда

Мессианская синагога "Бейт Хэсед Эл"

приглашает на служения каждый Шаббат (Субботу)
в 12 часов дня в Hollywood, FL

Справки по телефону (954) 455-5775

"Beith Hasedel El" PO Box 813242, Hollywood FL 33081

"Bait Hasedel El" Hollywood, FL

Посетите
наш магазин иудаики

www.beithasedel.org



International Food



Принимаем фудстемпы

Самый большой

всего в нескольких шагах от Чудо-озера
продовольственный русский магазин
на Юго-Западе Флориды

Сказочное королевство продуктов

из России, Украины, Беларуси, Грузии, Германии, Италии и многих других стран мира

- Более 70-и видов сыров
- Более 200 видов мясных и колбасных изделий
- Огромный выбор колпечной и свежемороженой рыбы
- Красная и черная икра
- 40 видов развесных тортов
- Около 200 видов конфет
- 16 видов сливочного масла
- 12 видов гречки
- Свежие овощи и фрукты прямо с ферм
- Каждое утро свежий немецкий хлеб из местной пекарни, а также испеченный у нас из теста поступающего из Германии

При покупке на вас ждет **\$30.00** и выше

ПОДАРОК

Только у нас

- эксклюзивные контракты на продажу многих видов мясных и колбасных изделий
- канадские пельмени и вареники от компании "Grandma's Perogies"
- свежее выпеченные венгерские маковые и ореховые рулеты

Только у нас

- для удобства приезжающих на Чудо-озеро
- блинчики с различными наполнителями
- чебуреки
- колпечные куры
- голубцы
- салаты, соленья и многое другое

Только у нас

Самые низкие цены

Ниже чем во всех русских магазинах этого района Флориды

Магазин работает:

с Понедельника по Субботу с 9:00 am до 8:00 pm
в Воскресенье с 11:00 am до 7:00 pm

Наш адрес: **International Food 13201 Tamiami Trail, Northport, Florida 34287 тел. 941-429-1239**

● Newspaper Nashi VESTI
 ● Exclusive design
 ● Exclusive print
 ● Certificates
 ● Calendars
 ● Brochures
 ● T-shirts
 ● Books
 ● ads

Sholom Publishing Co

ph. 206 ■ 434 ■ 9585 206 ■ 434 ■ 9587 fax 425 ■ 415 ■ 1031

e-mail: sholompublisher@yahoo.com www.nashivesti.com

Благословен Ты, Господь наш,
благословляющий свой народ Израэль миром
Пошли Твой мир, благодать и благословение,
доброту, милость и помилование на нас
и на весь Израэль – Твой народ

Наши ВЕ

20

JANUARY / ЯНВАРЬ

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
					1 New Year	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

APRIL / АПРЕЛЬ

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
					1	2 3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

FEBRUARY / ФЕВРАЛЬ

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15 President's Day	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28						

MAY / МАЙ

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
						1
2	3	4	5	6	7	8
9 Mother's Day	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31 Memorial Day					

MARCH / МАРТ

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30*	31			

* First Day of Passover

JUNE / ИЮНЬ

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20 Father's Day	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			



Prudential

Svetlana Angel Yim
Residential/Commercial



Northwest Realty Associates, LLC

127 SW 156 street
Buckley, WA 98166
www.svetlana.pnwrealty.com

direct (206) 883-6898

fax (206) 805-6337

e-mail: svetlanayim@pnwrealty.com

Уникальный
закрывающийся балласт

SWARK

360.606.0635

9607 NE 87th Ave.
Vancouver, WA 98662

www.UniqueSwark.com



**Лечение и реабилитация
после автомобильных аварий**

Mikhail Kisselev
Naturopathic Physician



- боли в спине, пояснице, шее, конечностях
- массаж
- мануальная терапия
- физиотерапия

(206) 355-9740

СТИ

10

JULY / ИЮЛЬ

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
				1	2	3
4 Independence Day	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

OCTOBER / ОКТЯБРЬ

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

AUGUST / АВГУСТ

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

NOVEMBER / НОЯБРЬ

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25 Thanksgiving Day	26	27
28	29	30				

SEPTEMBER / СЕНТЯБРЬ

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
			1	2	3	4
5	6 Labor Day	7	8	9 *	10	11
12	13	14	15	16	17	18 Van Halen
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

* First Day of Rosh Hashanah

DECEMBER / ДЕКАБРЬ

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
			1	2 *	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	Christmas Day

* First Day of Hanukkah

WORLD TELECOM SYSTEM

Международная связь
по самым низким ценам

Call for free
1-877-851-1310 press 3
Enter ID: 62551120



metropolitan
realty group

Юлия Князева
Реалтор



**ПОКУПКА И ПРОДАЖА
НЕДВИЖИМОСТИ**

cell (206) 607-7535
fax (253) 277-3899
knyazeva@comcast.net



KARTINA TV



Русскоязычные телеканалы на экране вашего телевизора без спутниковой антенны

253..205.5617 www.kartinatv.net

Лечение и реабилитация после автомобильных аварий

в клиниках:

**Seattle
Lynnwood
Kent
Bellevue**

Naturopathic Physician

кандидат медицинских наук
с 25-летним врачебным стажем

**Михаил Олегович
Киселев**

- **БОЛИ:** в спине, пояснице, шее, конечностях
- **МАССАЖ**
- **МАНУАЛЬНАЯ ТЕРАПИЯ**
- **ФИЗИОТЕРАПИЯ:** ультразвук, электрофорез
- **ТРАВЫ**
- **Rx**

Принимаем основные виды страховок

206 355-9740



Готовь сам ФАЛАФЕЛЬ



Это что за фалафель?

ных мужей, не наносят сокрушительного удара по здоровью, а напротив обогащают организм белками и минералами, которые снижают вероятность сердечно-сосудистых заболеваний и замедляют старение кожи.

Так как же приготовить это чудо кулинарной мысли? Очень просто. Для начала запаситесь нутом (это такой сорт гороха) и булгуром — специально обработанной крупной из пшеницы, вкус которой обладает приятным ореховым оттенком.

Что необходимо на 6 порций вкуснятины:

- 250 граммов сухого нута
- 1 литр воды
- 3 столовых ложки булгура
- 1 большая луковица
- 5 зубчиков чеснока
- по пучку петрушки и кинзы
- 3 столовых ложки молотого кмина

- 1 столовая ложка молотого кориандра
- 1 чайная ложка питьевой соды
- 1 чайная ложка соли
- по четверти чайной ложки молотого черного и кайенского перцев
- 1 чайная ложка порошка карри
- щепотка молотого кардамона;
- 4 столовых ложки пшеничной муки
- растительное масло для фритюра

Если вы внимательно вглядитесь в рецепт, то заметите, что большая часть ингредиентов — специи. В них ведь прелесть.

Как и что делать

Сначала замачиваем горох. Обычно нуту хватает 4-5 часов. После этого его нужно измельчить (в блендере или в ступке при помощи пестика). Вместе с ним можно подвергнуть этой операции и все специи, а можно измельчить зелень и чеснок отдельно и смешать с пастой и специями. Кажется, мелочью, но даже такая обработка специй влияет на нюансы вкуса. Добавить воду и размешать. Полученной смеси надо дать отстояться где-то полчаса. Затем добавить муку и скатать шарики. Из такого количества исходных продуктов должно получиться около 20 штук.

Дальше просто — во фритюр и обжаривать до золотистого или коричневатого состояния. Вынимая из масла, не забывайте выкладывать готовые шарики на салфетку, чтобы с них стек лишний жир. Фалафель можно подавать с салатами и хумусом. Насаждайтесь!

ХУМУС вкусная простота

Хотите намазать свой бутерброд чем-нибудь необычным, но вкусным и простым в изготовлении? Хумус — ваш выбор.



Некоторые называют хумус салатом, другие пастой, третьи приправой. Кто-то рекомендует готовить его из нута, кто-то из сорта гороха, который встречается в азиатских и арабских странах и называется

Рецепт фалафеля израильские надели своих ближневосточных соседей. Приняли как свое. Перебрали и активно используют.

Фалафель — обжаренные в масле шарики из смеси нута и специй. Их можно отведать как дома, так и в небольших ресторанах, а еще на улице — прямо возле лоточника, который готовит лакомство у вас на глазах. Лоточник с фалафелем в Израиле, это примерно как лоточник с жареными каштанами во Франции.

Фалафели можно есть с тарелки, выпиркусу с каким-нибудь гарниром, но его могут завернуть в питу (*wrap*) вместе с салатом и соусом. Правда же, напоминает фаст-фуд? Так это он и есть! Только значительно полезнее.

Ведь это простое блюдо готовят из бобовых, а они, по уверениям уч-

БУХГАЛТЕРИЯ и НАЛОГИ

Составление индивидуальных Tax Return
(Form 1040)

Составление Tax Return для бизнеса
(Form 1120, 1120S, 1065)

Федеральные и штатные налоговые отчеты
по зарплате

Составление отчетов по налогам с продаж
(Sales Tax)

Начисление зарплаты

Постановка и ведение бухгалтерского учета



Vladimir Raskin
Certified Public Accountant

Более чем 10-летний опыт работы в Соединенных Штатах по предоставлению бухгалтерских услуг и составлению налоговых деклараций для бизнеса и граждан

Качественно и Ответственно

phone **206.. 992.9462**

e-mail: Raskin_vlad@msn.com • www.raskin-cpa.com

©Sharon Publishing Co.

хумусом. И все они правы. Можно вообще взять самый обыкновенный горох, который встречается в каждом продуктовом магазине. И все равно выйдет вкусно.

Что необходимо:

- 400 граммов гороха
- сок 1 лимона
- 7 столовых ложек оливкового масла
- 2 столовых ложки кунжута
- 1 зубчик чеснока
- по половине столовой ложки семян кинзы, тмина и паприки

Как и что делать

Горох замочить на ночь (ну или на сколько хватит терпения), слить воду, залить свежей и сварить. Горох нужно варить до полной готовности, пока он не станет совсем мягким. Затем нужно воспользоваться блендером или кухонным комбайном. Сельда остывший горох (естественно, без воды) поместить в имеющийся у вас кухонный инвентарь, туда же положить остальные ингредиенты, кроме масла, и измельчить до пореобразного состояния. Затем, не выключая блендера, осторожно вводить масло. Дайте блюду настояться.



Для лучшей привлекательности можно положить в центр миски с хумусом ядра лесных орехов. Приятного аппетита!

СЕЛЕДОЧНЫЙ САЛАТ СО СВЕКЛОЙ

Этот салат, который подается с черным хлебом пампрусинскль, наиболее типичен для утра Шаббата после службы. Подавайте его с холодным отваренным картофелем и предоставьте гостям разрезать его и добавлять в салат по желанию

Что необходимо на 8 порций:

- 1 крупное яблоко
- 500 гр маринованной сельды schaltz herrings, порезанной на кусочки

2 маленьких маринованных огурца, порезанных мелко
2 ч л сахара или по вкусу
2 ч л яблочного уксуса или белого винного уксуса
300 мл сметаны, 2 отваренные свеклы, порезанные мелко
зеленый салат, веточки укропа и кольца печеного лука для украшения



Как и что делать

Очистить от кожуры и сердцевины яблоко. Положить в миску. Добавить сельду, огурец, сахар и яблочный или винный уксус. Перемешать. Добавить сметану и все перемешать. Добавить свеклу к сельди и поставить в холодильник. Подавать с зеленым салатом, свежим укропом и кольцами печеного лука.

СЕЛЕДОЧНЫЙ ФОРШМАК

Сельда - 1 шт.
мякоть белого батона - 2 ломтика
1 некрупное (лучше антоновское кислое) яблоко
1 яйцо, сваренное вкрутую
кусочек сливочного масла 15-20 г.
Можно добавить по вкусу мелко рубленный печеный лук.

Как и что делать

1. Разрезать сельду на филе и порубить в фарш (можно использовать сечку или мясорубку, но в первом случае получается вкуснее). Размять яйцо вилкой вместе с маслом и добавить в сельду, туда же потереть яблоко. Все перемешать.
2. Намочить в молоке, отжать и превратить в кашу булку, предварительно срезав с нее корку. Опять хорошо перемешать и попробовать. Подавать пахнет на хлебе или фаршировать им яйца.



Инсулин в жизни больного диабетом

Ильяш Чайковский



Дорогие читатели, я рада снова встретиться с вами на страницах газеты «Наша ВЕСТИ»

уже в новом году. Примите мои самые сердечные поздравления по случаю наступившего года, пусть он вам принесет только радость и исполнение желаний. Ну и, конечно, отличного здоровья. Сегодня наш разговор будет о чудодейственном средстве, которое в последние 90 лет спасло миллионы жизней людей, страдающих сахарным диабетом. Как вы догадались, речь пойдет об инсулине, открытие которого явилось ярчайшей научной страницей XX века.

Ключевую роль в открытии инсулина сыграли работы русского патологана Леонаид Васильевича Соболева (1876-1919гг.). В 1901г. в своей докторской диссертации он впервые указал и доказал, что островки Лангерганса поджелудочной железы секретируют и выделяют некий гормон - «*Фактор X*» (инсулином названным позднее), регулирующий сахар крови. Соболев предложил также операцию, в результате которой из атрофированной железы можно было извлекать инсулин, без примеси пищеварительного фермента (*известно, что действие инсулина как белка нейтрализуется под действием фермента*). Понимая, что такого рода операции над животными не могут быть методом массового производства инсулина, Соболев высказал идею, что источником фактора X могут быть молодые телята, забиваемые на бойню, поскольку в них поджелудочных желез содержится много инсулина и незначительное количество фермента. Однако ему не было дано осуществить свои идеи в начале века, и лишь в 1921г. это удалось реализовать двум канадским исследователям. Запомните хорошо их имена и фамилии: *Фредрик Бантинг* и *Чарльз Бест*. Бантинг изучал хирургию и после неудачной частной практики трудился преподавателем в медицинском училище западного Онтарио.

Вопросы, связанные с диабетом и поджелудочной железой, заинтересовали Бантинга, когда он готовился к лекции, — его посетила идея выделения инсулина из поджелудочной железы, и это совпало с идеей Соболева. Желая обсудить этот вопрос, Бантинг пришел к одному из известных физиологов Северной

Америки профессору Мак-Леоду в университете Торонто. Нужно оценить поступок профессора, который дал возможность неизвестному хирургу проверить эту идею в своей лаборатории, дав ему в помощники студента Беста и предоставив комнату и 10 экспериментальных собак. Студент владел методом определения сахара крови (*метод был открыт лишь в 1913 году*), о котором Бантинг не имел представления. Вот это сближение искусства хирурга и лаборанта привело наших героев к результату: они сумели вначале выделить инсулин, потом испытать на собаках, а затем — на людях. При этом первыми испытуемыми были сами Бантинг и Бест, а затем — несколько тяжелых больных в центральном госпитале Торонто. После получения обнадеживающих предварительных результатов к работе подключились профессор Мак-Леод и его лаборатория. Летом 1922 года (через год после начала работ) инсулином уже лечат во многих клиниках. В 1923 году начато промышленное производство. Вскоре Бантинг и Мак-Леод становятся Нобелевскими лауреатами. К сожалению, в этом списке не было Беста, но его соавторы щедро поделались с ним денежной частью премии. До 1922 года судьба молодых людей, у которых был обнаружен диабет, была предсказана: эти больные вынуждены были голодать, хотя и без того были измождены. Несколько дней они не ели вообще ничего, затем им снова разрешалось есть довольно много жирной пищи. Они испытывали мучительную жажду. Вес их постоянно снижался, они теряли силы. В конце концов у них развивался диабетический кетоацидоз (накопление ацетона в организме), кома. И в тяжелых страданиях наступал коней.

А теперь поговорим об инсулине и его свойствах. Этот гормон отвечает за уровень глюкозы в крови. Инсулин играет также важную роль в обмене белков и жиров. В какой бы орган ни поступал инсулин, он открывает глюкозе доступ в клетки и проникновение в них. А клетки используют её несколькими способами:

- для производства энергии
- для сохранения в форме запаса (называется гликогеном) и складывается в печени.
- для превращения в жир — используется в дальнейшем в качестве энергетического запаса.

До недавнего времени для производ-

116-ий рік в Українському Народному Союзі

майже вдвоє зменшилася оплата

за страхування для нових членів



Я розумію, що сьогодні можна за невеликі гроші отримати серйозну страховку. На сьогодні я маю застрахованих на життєве забезпечення, 10,000.00, 20,000.00, 50,000.00, 100,000.00 і т.д. Для розумних страхів і сьогодні служити надійним фондом грошового забезпечення родині. Звичайно, спішити нема потреби, але відкладати також не можна. Я думаю, що всі думаючи люди, зроблять для себе правильний висновок.

Ми страхуємо всіх вихідців з бувшого СРСР

З пропозиціями чи питаннями звертайтеся до **Мирона Пилип "яка**

за тел. **206.331.5995** e-mail: **pilypm@yahoo.com**

НАДАЄМО НОТАРІАЛЬНІ ПОСЛУГИ

Нехай Вас Благословить Господь!

©Sibson Publishing Co

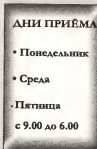
ства инсулина використовувалася поджелудочная железа быков и свиней. Препараты, производимые таким образом, известны побочными эффектами — в первую очередь это иммунные и кожные реакции. Даже максимальная очистка этих препаратов не уничтожила приваивание инородных примесей. В 1978 году удалось получить инсулин из кишечной бактерии. Открытие оказалось революционным, и с него началась новая эпоха в биотехнологии. В 1982 году американская компания

Genentech начала продажу натурального человеческого инсулина, синтезированного в биореакторе бактериями кишечной палочки. В настоящее время почти все препараты инсулина представляют собой чистый человеческий инсулин.

Следует назвать перспективные разработки, проводимые в настоящее время: ингаляционная форма инсулина. Проводятся клинические испытания. Этот инсулин всасывается через слизистую оболочку рта. Его действие идентично действию

Врач-терапевт Tatyana Kutsy, MD

Internal Medicine/Primary Care



Принимаем основные виды страховок

425-637-2340
425-679-9304

15145 116 Ave. NE, Suite 104 Bellevue, WA 98004





Зубопротезная клиника

ACCUSMILE

Врач-протезист **Alex Melner D.P.D.**

БЕСПЛАТНАЯ чистка зубных протезов

Устали клеить свои протезы?
Звоните нам, - и мы поможем!

206.783.1828

/Мы говорим по-русски/

Часы работы: Понедельник - Пятница с 9am до 5pm • Наш адрес: 7311 15th Ave NW Suite 101 Seattle, WA 98117

Обратитесь к нам если ваши зубные протезы:

- полные протезы
- частичные протезы
- перебазировка протезов
- протезы с мягкой прокладкой
- ремонт протезов в течении часа
- у вас в кармане
- не держатся во рту
- изношены
- им более 5 лет
- с выпавшими зубами

Принимаем ВСЕ виды страховок
Бесплатная консультация
10% скидка для пенсионеров (max \$100.00)

©Sheldon Publishing Co

короткого инсулина. Пока неясно, как он действует на лечение. Есть проблема с подбором идентичной дозы; инсулиновая помпа. Однако в ней не программируется доза; таблетка инсулина. Нужна полимерная оболочка, чтобы избежать разложения инсулина желудочным соком до его попадания в кровь. Другая проблема – в подборе дозы в зависимости от пищи. Имеется целый набор инсулинов, которые по времени действия можно разделить на три категории: сверхбыстрого и короткого действия (3-6 часов), промежуточного действия (10-12 часов) и длительного действия (18-24 часа). Наиболее применяемые в настоящее время при интенсивной инсулинотерапии: *сверхбыстрый инсулин Хумалог, инсулины быстрого действия – Лантус (во 24 часа) и Левемир (во 19-20 часов)*. Широкое применение находят также инсулины, так называемые микстарды, которые являются смесью в определенной пропорции инсулинов короткого и длительного действия. Например, если есть "микс" 30/70, то это означает, что в этой смеси имеется 30% короткого инсулина и 70% инсулина длительного действия. Эти соотношения очень важны при выборе режима

компенсации. Хранить препараты инсулина (*блочки, периллы и т.д.*) следует при температуре 2-8°C. В противном случае активность инсулина резко снижается. Препараты инсулина имеют ограниченный срок хранения, который обычно указывается на ампулах препарата. Постоянно используемый инсулин можно хранить примерно 4 недели при комнатной температуре, защищая его, однако, от прямых солнечных лучей. При температуре 40°C и выше инсулин портится и утрачивает лечебные свойства. Признаком того, что инсулин испортился и не подлежит использованию, является изменение его внешнего вида, изменение цвета, появление хлопьев, загустение. Инсулин нужно беречь также и от замораживания. Самая главная трудность, связанная с применением препаратов инсулина, – необходимость его ввода с помощью уколов. Однако применение шприц-ручек делает такие уколы безболезненными.

Несколько важных замечаний по технике введения инсулина:
 – иглу шприца нужно вводить в кожную складку вертикально;
 – дезинфицировать кожу в месте инъекции при условии соблюдения

правильной гигиены нет необходимости; **о местах инъекций следует знать следующее:** быстрее инсулин всасывается из области живота, чем ягодиц. Медленное всего инсулин всасывается из передней поверхности бедер; **внимание:** под действием тепла (например, горячая ванна, массаж области инъекции) интенсивность всасывания инсулина увеличивается, и, следовательно, действие инсулина проявится быстрее, чем указано в паспорте лекарства. При воздействии холода всасывание инсулина замедляется.

Хорошо известно, что необходимость в лечении диабетом возникает в первую очередь у диабетиков 1 типа. Два самых острых осложнения ожидают диабетика, если возникает нарушение равновесия между глюкозой и инсулином: – если доза укола занижена, то возникает очень высокая концентрация глюкозы в крови и моче, а также появляется ацетон в моче. Это опасно, поскольку ацетон отравляет организм и вызывает такое состояние, как кетоацидоз, которое может привести к диабетическому коме. Из этого состояния можно вывести диабетика только уколом инсулина, зачастую сделать это он уже само-

стоятельно не может и требуется медицинская помощь.
 – если доза укола завышена, возникает состояние, противоположное диабетической коме, т.е. гипогликемия, являющаяся следствием низкого уровня сахара в крови. Это малоприятное (мягко говоря) состояние, и пути выхода из него я описал в предыдущих публикациях газеты.
 Оба эти состояния являются следствием плохой компенсации.
 Не мешало бы знать, что возникновение гипогликемии может быть связано с употреблением алкоголя – вина, пива, водки, коньяка, виски. Алкоголь усиливает глюконолитическое действие инсулина, препятствует выделению глюкозы из печени. Если вы принимаете инсулин, не употребляйте алкогольные напитки без закуски.
 О том, насколько больно управляет своим заболеванием, говорит показатель гликированного гемоглобина HbA1c. В норме содержание в крови HbA1c не превышает 6%, и такой показатель является признаком отличной компенсации. Если HbA1c равен 6-8%, то человек хорошо (довольственно) приспособлен к жизни с диабетом.

Самые дешевые фрукты из Калифорнии только у нас!

гранаты, хурма, киви, мандарины, апельсины, виноград, яблоки....

Продаем в городах:

- Seattle
- Auburn
- Federal Way
- Kent
- Vancouver
- Salem
- Portland

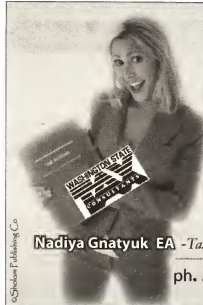
• магазинам - под реализацию • оптовым покупателям - скидка

Каждый второй день - завоз свежей продукции



360..719.9839 360.892.4513

©Sheldon Publishing Co



Nadiya Gnatyuk EA - Tax Professional & Enrolled Agent Enrollment to Practice before the IRS, BS in Accounting (CWU)

ph. 253..850.4953 cell 206..793.1407 fax 253..852.5628

hopeaccounting@yahoo.com

Hope Accounting & Tax Services

- **Налоговые отчеты для частных лиц** (Federal Income Tax Return)
- **Квартальные и годовые налоговые отчеты для бизнеса**
- **Электронное перечисление годовых отчетов** (forms: 1040, 1065, 1020, 1099, W2, 940)
- **Налоговые отчеты для других штатов** (State Income Tax Return)
- **Ведение бухгалтерского учета** (Bookkeeping)
- **Начисление зарплаты** (Payroll)

FLORIDA

Работая
с 15 по 28 февраля

Если HbA1c 8-10% - это признак плохой компенсации и выше 10% - очень плохой компенсации. Проверка показателя HbA1c делается не чаще одного раза в 3 месяца и является очень информативным ориентиром для управления диабетом, т.е. регуляцией дозы инсулина, режимом питания и физических нагрузок.

Теперь об интенсивной инсулинотерапии, наиболее применяемой сегодня.

Обычно диабетик при этом виде компенсации делает укол инсулина двух типов: инсулин быстрого действия Лантус (*чаще всего перед сном*) для снижения базальной глюкозы, выделяемой в кровь из печени, а перед каждым приемом пищи делается инъекция инсулина короткого действия типа Хумалог. При этом доза инсулина короткого действия зависит от количественного содержания углеводов в пище и уровня глюкозы в крови на момент приема пищи. Доза вводимого инсулина зависит от вашего коэффициента компенсации, который определяется как число грамм углеводов, компенсируемых одной единицей инсулина. Процедура его определения описана в моей статье в интернете. В обширной специальной литературе рекомендуется определять дозы инсулина другими способами, о которых вам говорит врач. Я считаю, что

при наличии глюкометра нет более точного метода, чем определение коэффициента компенсации.

Отмечу, что продолжительный инсулин, действующий в течение времени менее 24 часов, вводится обычно 2 раза - утром и перед сном.

В чем преимущество интенсивной инсулинотерапии?

— благодаря ей качество жизни больного улучшается, так как он может свободно изменять как состав, так и время приема пищи;

— нет необходимости делать "перекусы" (промежуточные приемы пищи);

— учитывая различные жизненные ситуации, можно гибко строить свой распорядок дня;

— можно успешно предотвращать серьезные осложнения сахарного диабета и эффективно прерывать их прогрессирование.

О питании при лечении инсулином.

Основное - большая, колоссальная инсулин, особенно при интенсивной инсулинотерапии, свободен в выборе своего меню. Сейчас уже почти все специалисты сходятся во мнении, что за исключением белого сахара, винограда и тех продуктов, которые не показаны диабетикам по причине других болезней, человек может есть, что ему нравится. Но...

надо знать, сколько и когда. Эти знания даются в процессе обучения, самообразования и тщательного контроля.

Довольно часто больные, которые трудно поддаются компенсации, "переклаиваются". Из-за очень высокого уровня сахара в крови они вводят себе большие дозы инсулина, что вызывает гипогликемию. Причем у примерно 30% диабетиков она проходит без признаков гипогликемии, т.е. скрыто. На фоне низкого уровня глюкозы у них включается механизм контррегуляции, вырабатывается несколько гормонов, которые "подкачивают" печень выделять избыточное количество глюкозы в кровь. На этом фоне через короткое время наступает гипергликемия. Поскольку процесс протекает скрыто, больной считает, что недостаточно инсулин, и повышает дозу снова. Ко мне обращались люди, которые кололи 120-140 ед. инсулина в сутки (я, например, после 30 с лишним лет болезни колою 35-40 ед. в сутки), а уровень сахара в крови оставался высоким. Помня об эффекте контррегуляции (эффект Сомолини, по имени первооткрывателя), я рекомендовал им частые измерения уровня сахара в крови, и нам удавалось определить момент его резкого снижения. А далее, применяя метод online компенсации (описание метода можно прочесть в моих предыдущих статьях), мы доводили дозу суточной инъекции до 50-70 единиц (в зависимости от индивидуальных особенностей больного). Во многих случаях, при реальных встречах врача с пациентом этот эффект не удавалось зафиксировать, пока больной не госпитализирован. Метод online позволяет эту работу провести в домашних условиях.

Очень часто возникает вопрос, в каком случае при диабете II типа нужно делать уколы инсулина? Если диабет длится более 10 лет, секреция инсулина поджелудочной железой настолько снижается, что лечение диетой и сахароснижающими таблетками становится недостаточным. Признаки такой недостаточности: — не достигаются желаемые показатели уровня глюкозы в крови и гликированного гемоглобина HbA1c, несмотря на прием максимально допустимой дозы таблеток; — наблюдается непреднамеренное снижение веса; — появляется ацетон в моче (при одновременном повышении сахара в моче).

В такой ситуации медлить нельзя, инсулинотерапию желательно начать срочно. Если говорить упрощенно, то, чем моложе и хуже больной, тем раньше надо начинать колоть инсулин. И вы никогда об этом не пожалеете.

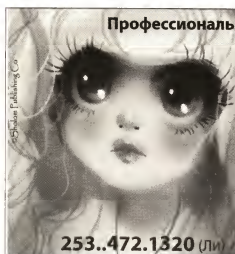
Из моего опыта.

Недавно я консультировал женщину, которая более 15 лет принимала таблетки. Но с ее вес нормального вдруг стал падать, и когда она в планетическом состоянии пришла ко мне, вес ее уже был 43 кг. После изучения ее анализов и повествований ей обратиться к врачу с просьбой перевести ее на инсулин. Она не соглашалась, была в панике от слова "инсулин". Состояние не улучшалось. Тогда она себя переборолла, под руководством врача перешла на интенсивную инсулинотерапию, привыкла (а куда деваться?), постепенно набрала вес, перешла на более свободную диету, ходит на физкультуру и радуется жизни.

Дорогие читатели, тема нашего разговора неискривлена, и мы продолжим его в следующий раз.

До встречи.

Итак Чайковский, профессор, доктор физико-математических наук, Израиль.



Профессиональная ШКОЛА КОСМЕТОЛОГИИ

Anthony Bealy School

Приглашает
учителя-партнера
для помощи
в проведении классов
по косметологии

За справками обращаться по тел.

253..472.1320 (Ли) 253..471.0514 (Наталья)

НЕ БОЙТЕСЬ! ВЕДЬ НЕ УКУСЯТ!

Ян Дерексий

Дорогие соотечественники, вы, наверное, помните анекдот: Один человек провёл много лет в психбольнице, так как думал, что он зерно, поэтому боялся цыплат. Он думал, что они его скалуют. Но вот его всё-таки вылечили. После выписки он должен был ответить на вопросы комиссии психиатров. Они спросили его: «Кто вы такой?». «Я — человек, а не зерно!» — твердо ответил наш герой. Его выписали. Через полчаса выписанный возвращается: «Большое вам спасибо, дорогие товарищи! Вы меня вылечили и я знаю, что я не зерно, но знает ли это цыпленок?»

4-го января 2010 года -
8:30 часов утра

Я сижу в машине в отделе социального обслуживания в городе Такома. Со мной в машине Людмила и её мама, интересы которой я имею честь представлять. Дело в том, что мама Людмилы приехала в США из Украины в 2006-м году по паролу. Она сумела получить мексикон, пособие \$ 339 в месяц, и самое главное - довольно много часов походу на дому. И, конечно, дочка была оформлена ухаживать за ней. Варут в сентябре 2009-го года ей всё отменили и купон, и деньги и уход на дому. Людмила не только потеряла существенную зарплату, но ей пришлось платить ещё и за машинские расходы мамы, а у дорогой мамы много болезней — поэтому много расходов. В октябре Людмила обратилась ко мне за помощью. Я посоветовал подать документы на справедливое слушание. Людмила и её мама согласились, но при этом спросили: «А не будет ли нам хуже из-за того, что мы подадим?» Я сделал всё, что в моих силах, чтобы успокоить Людмилу и её маму, а также объяснил им, что Америка — это не Советский Союз, и что им нечего бояться. Прошло несколько месяцев, и вот 31-го декабря мне звонит представитель DHSHS и говорит, что мол мы даём

маме Людмилы, и \$339 в месяц, и мексикон, и даже всё это даём задним числом! Затем он говорит: «Отказывайтесь от слушания, так как она всё равно не имеет права на уход на дому!» — «Нет мы не отказываемся!» — ответила я. Так вот, едем мы на слушание, чтобы добиться возвращения часов по уходу и Людмила говорит мне довольно настойчиво, и даже неоднократно: «Может не будем больше добиваться часов по уходу? Нам ведь вернули \$ 339 в месяц и мексикон — как бы не было хуже! Варут они заберут у нас и пособие, и мексикон!» «Не заберут! Это не Советский Союз!» — возмутилась я! Справедливое слушание прошло быстро, так как я сумел доказать, что мама Людмилы всё-таки имеет право получать часы по уходу. Официальное решение придёт через месяц, но уналомо лицо представителя DHSHS, ласковое лицо судьи, и самое главное, точные ссылки на законы дали мне понять, что мы выиграли и наша мама снова получит свои часы по уходу!

Почему мы боимся властей?

Последние пятнадцать лет я помогаю не только вам, бывшим советским гражданам, но и беженцам из Вьетнама, Лаоса, бывшей Югославии и прочих тоталитарно-коммунистических стран. Естественно, что у них существует страх перед властями — они жили в странах, где не только защищали от произвола государственных органов.

Мы прекрасно помним, что, дая того чтобы поставить телефон, поменять паркет или получить ещё какую-нибудь услугу, нам нужно было либо давать взятку, либо, в крайнем мере, сутнуть корынку конферабитнику ЖЭКа.

Хочу сказать, что за тридцать лет жизни в Америке я никому никаких взяток не давал и не слышал вообще, что какой-то государственный работник берёт взятку.

Мы защитим вас от всех обид и поможем улучшить вашу жизнь в этой чудесной стране!

Центр Помощи и Защиты прав бывших граждан СССР

Мы поможем:

- подать заявление по уходу на дому
- объясним ваши права
- добьемся всех положенных вам часов

Может быть вы уже получаете какие-то часы по уходу, но их вам не достаточно?

Мы поможем добиться повышения часов по уходу в результате ходатайства или подачи на справедливое слушание

Наша благотворительная организация имеет право представлять ваши интересы на справедливом слушании и в любых переговорах с DHSHS

Все, кто обратился к нам, остались очень довольны

«Когда, в мае 2009 года, я подавала заявление на уход на дому — мне вообще отказали. Социальный работник нагло сказал мне: "Вам не положено". К счастью, мне посоветовали обратиться к Вам за помощью. Вы взялись за это дело и добились того, что мне дали часы по уходу. Я очень довольна Вашей помощью.» Любовь Гендич (Kent)

«Хотя мой отец уже много лет живёт в США, имеющий провиз вместо нас — он получил всего 51 час в месяц на уход на дому. Мы обратились к Яну Дерексий и он помог нам подать заявление на справедливое слушание. В результате помощи Яна моего отца добавили 69 часов! Сейчас у него 120 часов, и он очень доволен!» Олег Б. (Renton)

Мы поможем:

- с разрешением иммиграционных проблем
- получением гражданства
- получением пособия SSI
- получением государственных квартир
- с разрешением любых трудностей, связанных с жизнью в Америке



Наш принцип: выслушать, понять и помочь

Ян Дерексий

тел. 425..502.8569 fax 425.502.8569 cell 206..954.3227
e-mail: rccesseattle@yahoo.com

Объясняется это просто. Средний судья получает более \$100,000 в год. Кроме того, у него хорошая страховка, парковка и длительный отпуск. К тому же он может легально подрабатывать — например, заключая гражданские браки! Зачем ему всем этим рисковать?

Почему нам не нужно бояться?

Дорогие граждане из бывшего Советского Союза, я вас очень ценю, люблю и я говорю вам сердечно: «Ну не бойтесь! Не бойтесь, мы дорожим!» Слушайте внимательно! Если вы честны перед законом, любая жалоба, требование справедливого слушания или обращение в суд защитит вас и сохранит ваши права! Скажем, вам понизили количество часов по уходу, и вы подали заявление на слушание. Если из места ваш социальный работник поступит с вами противозаконно, такого

работника уволят! Приведу примеры из личной жизни и работы. Мой первый «урук» в системе американской справедливости состоялся, когда я приехал в США, 1976 году. Почему-то мой жени тринкарту выдали прямо в аэропорту, а я получил только «белую карту» (I-94). Мы тогда жили в Сан-Диего, и мне удалось найти работу в компании по ремонту военных кораблей. Но принять на работу меня могли только при наличии тринкарты. Тогда вместе с женой я пошёл в иммиграционный офис и спросил, почему мой жени тринкарту выдали, а мне нет. В ответ на это грубый иммиграционный работник конфисковал тринкарту моей жены и выгнал нас из офиса! К счастью, один знакомый посоветовал мне обратиться к местному конгрессмену, мистеру Логану, который оказал нам содействие в восстанов-

лении статуса моей жены — вместе с извинительным письмом ей была выслана её тринкарта. Этот «урук» повторялся бесчисленное количество раз не только в моей практике, но и в жизни сотен клиентов, которым я помогал. Вывод очевиден: простой и полезный: К сожалению, с нами не всегда поступают справедливо. Но почти всегда можно добиться справедливости!

Например, если вам отказали, скропировали количество часов по уходу или понизили размер пенсии, то даже в самом отказе есть подробное объяснение, как это можно обжаловать. Почти всегда правильное обжалование приносит положительный результат! Мне всегда очень грустно, когда я сталкиваюсь с опасениями наших соотечественников. Одна моя душевно больная клиентка укусила полицейского за ногу — она думала,

что на неё нападают. За это её сильно избивали и посадили в тюрьму. Я помог перевести её из тюрьмы в больницу, а затем и защитить на суде. Судья не только её оправдал, но и посоветовал судить полицию за незаконное избиение! Я даже нашёл хорошего адвоката, который гарантировал выигрыш и получения довольно большой суммы от полиции. Но по религиозным убеждениям пострадавшая и её мать отказались подавать заявление в суд.

Вообще не нужно никого бояться!

Всё вышесказанное также распространяется и на другой род услуги, на сферу бизнеса. Многие из нас боялись колл-центрных агентств, которые шлют угрожающие письма и пугают телефонными звонками. Их можно

быстро и легко пресечь, и они больше никогда вас не будут беспокоить. Если вам не нравится ваш доктор, на него можно пожаловаться или даже лучше поменять. Если вам в химчистке испортили вашу любимую куртку, вы можете обратиться в суд маленьких требований и получить возмещение. В США существует колоссальное количество всевозможных государственных и частных организаций, которые защищают права пострадавших граждан.

Например, в офисе генерального прокурора штата Вашингтон имеется отдел по защите прав потребителей.

Я хочу закончить свою заметку маленькой поучительной историей. Вчера

Возьму машину на ходу за FREE 425..614.5527

заболела моя дочка. У моей бедняжки поднялась температура, начался кашель. Пришлось позвонить её доктору, и он заказал лекарство в аптеке Rite Aid. Я пошла в аптеку и там столкнулась с длинной очередью. После нескольких минут ожидания я поняла, что придётся ждать минут двадцать. Я пошла к стойке и культурно попросила поставить ещё одного работника. Передо мной извинились и сразу поставили другого работника. Вскоре я вернулась домой с лекарством для моей маленькой девочки!

Вот что всем следует помнить и знать:

У нас у всех есть чувство справедливости. Мы все прекрасны чувством, если кто-то с нами несправедливо поступил. Конечно, существуют тысячи всяких мелких не-

приятностей, и мы не можем тратить на них силы и время. Но, когда мы сталкиваемся с вопиющим нарушением наших прав, мы должны добиваться справедливости.

Для этого вы должны уметь четко изложить свою проблему.

Когда мы решили, что вы будете добиваться справедливости, то прежде всего вы должны понять, что именно происходит. Почти каждый день я сталкиваюсь с людьми, которые просят помощи, но толком не могут мне даже описать их ситуацию. Чаще всего трудности могут больше мне сказать, чем сами пострадавшие. Если вы не совсем понимаете из-за языка или культуры США — то попросите кого-то объяснить вам, что именно происходит.

Далее необходимо составить правильный план действий. Когда вы поймёте, что про-

исходит — то необходимо составить правильный план действий. Какие-то дела можно делать самому, а какие-то требуют помощи профессионального работника именно в этой области.

Самое главное — это нужно верить в систему справедливости и не расстраиваться, но набраться необходимого терпения. А уж это пустяки для нас, бывших граждан СССР!

Если у вас есть вопросы, звоните Яну Деренкову по телефону (206) 954-3227 или (425) 502-8569

*Публикация в редакции автора

Печать на футболках

206..434.9585
425..415.1031

РАБОТА по уходу за пожилыми

Hiring caregiver in Adult Family Home

Необходимо минимальное знание английского языка

425..765.3100 (Mariana)

VZ-MZ Moving & Delivery Services

ПЕРЕВОЗКА ВЕЩЕЙ

253..632.0880 (Слав)

• Вкусные
• Элегантные
• Любимые рецепты

Чарльотта

ТОРТЫ

360..671.6030 (Люд)

ПЕЧАТЬ на ЧАШКАХ

206..434.9585
425..415.1031

КУПОН

на бесплатное ч/б

1

бизнес-объявление

ЛИЦЕНЗИЯ ИНЖЕНЕРА США

это РЕАЛЬНО!

Если у вас есть законченное или даже незавершенное высшее техническое образование и ГИМОИ У вас

360..888.2036 Дмитрий Сусалков, PE - Professional Engineer с 2001 г.

www.RussianEngineer.net

Продукция Алоэ Вера и Продукты пчеловодства

Уже 29 лет Forever Living Products успешно работает над тем, как постигнуть секреты природы на службе здоровья и красоты человека. Серия продуктов из Алоэ Вера от Forever Living Products, исключительные напитки, продукты ухода за кожей и другие косметические средства. Продукция Forever Living Products несет здоровье и красоту миллионным пользователям. Дополните это пищевыми добавками, продуктами пчеловодства - и вы получите совершенную систему натуральных средств, позволяющих улучшить качество Вашей жизни, здоровье и красоту.

Получи совершенную систему натуральных средств

Улучши жизнь • здоровье • красоту

425.737.3060 (Ирина) e-mail: inna@ecservice.org

Universal Credential Evaluators

ПЕРЕВОДИМ

все виды дипломов стран СНГ

в Американский стандарт

- для иммиграционных паспортов
- для устройства на работу
- для поступления в учебные заведения США

Если вы образованный человек, то, сами того не зная, имеете одну (а может две, или даже три) из следующих американских образовательных степеней:

- High School Graduation
- Associate Degree
- Bachelor Degree
- Master Degree or Philosophy Doctor Degree

Обратитесь к нам и вы получите степень соответствующую вашему образованию

т.к. **818..640.4523**

Истории *Намеченные*

Экзамен на гражданство США

Альберт Лсвин

Фрагмент беседы ветерана из украинского горняка Бердичев, что на Житомирщине, и чиновника миграционной службы США:

— Мистер Гонтмахер, учитывая ваш преклонный возраст, экзамен на гражданство мы проведем на русском языке. Мистер Гонтмахер, вы слышите меня? Что вы смотрите наверх?

— Что-то сказали по радио...

— Это — не радио, это я разговариваю с вами. Я!

— У меня правое ухо не слышит.

— Хорошо, я скажу слева.

— А слева я не вижу.

— Как же вам задавать вопросы?

— Лучше через мою жену Фиру, она всё знает.

— Нельзя. Интервью — с вами.

Вопросы будут по анкете и истории США.

— Вот! Если я из России, так всё на одну голую!

— Мистер Гонтмахер, как ваша фамилия?

— Джекдэ Вашингтон.

— Ваша фамилия. Ваша!

— Джексонфсон. Мне сказали, если не Вашингтон, то Джексонфсон.

— Мистер Гонтмахер, вы не поняли вопроса.

— Что вы придираетесь, мне 98 лет! Я что помню, то помню.

— Сколько вам лет?

— 112.

— Вы же сказали — 98.

— Я округлил.

— В вашей анкете в графе «First

name» вы написали шесть имён. Вы разве аргентинец или бразилец? — Нет, я — еврей. Но я написала всё, как было. Когда я родилась, меня называли Мотя, в школе — Митя, на работе — Дмитрий Иванович, хотя по паспорту я — Абрам Исаакович. В разведку, в войну, я ходил под кличкой Гас, а мои позывные были «Сокол». Я — Сокол! Я — Сокол! Я же не мог кричать в эфир: «Я — Абрам, таких позывных не было. А здесь, в Америке, я — Давид. Ковбой из Бердичева.

— Мистер Гонтмахер, вопрос по истории. Кто победил в войне Севера с Югом?

— Вы что-то спросили?

— Была война Севера с Югом...

— Какая война, на севере был Челоскин. Его еле сняли с альпин.

— В Америке! Когда президентом был Абрахам Линкольн...

— А мне сказали, Буш!

— Не сейчас, в 1865-м. Кто победил в войне Севера с Югом?

— Слушайте, вы меня запутали. Фашисты меня пытали, я ничего не сказала, коммунисты пытали, я ничего не сказала, жена 53 года... Я — молчаливый человек. Но если вас заинтересует, кто победил, то я скажу — НАШИ.

— Какие «наши»?

— А кто был на юге? Белогварейцы, Махно, Петомора. А Красная Армия — на севере...

— Мистер Гонтмахер, мы говорим об Америке. Аме-ри-ка!

— А что Америка? Аптангу помните, ей тоже досталось!

— Скажите, какой праздник «4-го июля».

— Это я знаю!



Sholom Publishing Co

WEB SITE DEVELOPMENT

- Web site Construction
- Web site Publishing
- Web Maintenance
- Web site Design

HOSTING SERVICES

Web ■ E-mail ■ Monitoring ■

MARKETING SERVICES

Promotions ■ Marketing ■ Banner ■ Icon ■

425..415.1031 206..244.5042

— Слава Богу.

— «4 июля» я запомнил на всю жизнь!

— Ну?

— Такой простой вопрос: как я могу забыть «4 июля»?

— Ну так скажите!

— «4 июля» мы с Фиричкой расписались!

— «4 июля» — День Независимости.

— Вот независимость я как раз потерял, но я не жалею.

— Мистер Гонтмахер...

— Называйте меня просто Аба, мы мне так симпатичны. Вы, случайно, не еврей?

— Нет.

— Это так, к слову пришлось.

— Мистер Гонтмахер, ещё вопрос: кто открыл Америку?

— Фима Розенблат. Он уехал раньше всех, а потом уже вызвал остальных.

— А имя Христофор Колумбу вам знакомо?

— Конечно. Он тоже открыл, но я не помню, до Фимы или после.

— В 1492 году! Вашего Фимы и духу не было.

— Это вы зря. Вы поговорите с Фимой, он помнит царя Соломона. И он сказал, что Колумбу был не совсем еврей и здесь находился неслеталью, без статуса «бжеженец»,

не имел ни Медиседа, ни фурастемлов, поэтому вернулся в Испанию. Он у вас проходил интервью на гражданство?

— Нет.

— Какой же он американец?

— Мистер Гонтмахер, вы изучали Историю США?

— А как же, 3 месяца!

— Хорошо, расскажите, что вы запомнили.

— Что я запомнил? Один гешефт.

— Какой гешефт?

— Манхэттен купили у индейцев за 24 доллара! Представляете, 24 доллара! Гас я был в это время? Я бы дал на один доллар больше и сейчас имел бы весь Манхэттен, а не эту однообразную нишу. Как хороший гешефт, так меня там нет.

— Мистер Гонтмахер, последний вопрос: зачем вы хотите стать гражданином Соединённых Штатов Америки?

— Честно?

— Честно.

— Для Замы, моего приятеля, он остался в Бердичеве. Я приду к нему, покажу АМЕРИКАНСКИЙ ПАСПОРТ, он посморит и воскликнет: «Этот шиммаз так стал американцем»

Как же люди меняются!

Гершеля идет по улице, подходит к одному человеку и радостно восклицает:

— Как поживаете, реб Мойше? Мы так давно не виделись, и вы так изменились, что я вас scarcely узнаю!

— Ошибаетесь, мой дорогой, — отвечает человек, — меня зовут Янкель, а не Мойше.

— Ну и ну! — удивился Гершеля. — Смотрите, как люди меняются! Даже имя...

Зятья на содержании

Богатый еврей пригласил Гершеля на субботний обед после утренней молитвы. Идут они из синагоги, беседуют. Вдруг богач замечает, что следом неотступно идет какой-то молодой человек.

— Вы не знаете, — спрашивает богач у Гершеля, — что это за человек идет за нами?

— Как не знаю! — отвечает Гершеля. — Это мой зять. Он у меня на содержании.

Перевед с идиша Хаим Бейлер

ДА

я хочу подписаться на газету

www.nashivesti.com

“Наши ВЕСТИ”

факс 425 415-1031 тел 206 434-9585

Имя, Фамилия _____

Адрес _____

Телефон _____

Подпись _____

Чеки высылайте по адресу: Sholom Publishing Co
PO Box 14472 Mill Creek, WA 98082

Стоимость подписки:
 на 6 месяцев — \$15.00
 на 12 месяцев — \$30.00

Сладкий подарок
 всем желающим встретить
 верного друга или подругу
 в любом уголке Америки
 и вести совместную
 счастливую жизнь

Позвоните Саре
 347-938-2048 570-497-0239 570-828-6474



001 Женщина балазовского
 возраста, привлекательная, с
 серьезными намерениями,
 желает встретить настоящего
 мужчину от 50 до 55 лет,
 который войдет в мою судьбу
 для полноценных отношений
 и готов провести совместную
 счастливую жизнь в полном
 взаимопонимании. Буду признательна за короткое письмо
 о себе, которое прошу отправить
 в адрес газеты "Наша
 ВЕСТИ" с пометкой
 "Ам.001"

По вашему желанию ответу
 на письмо.

• Интеллигентная женщина
 58 лет желает познакомиться
 с мужчиной 55-65 лет для
 серьезных отношений
 (253) 217-3986

• Женщина 45 лет, активная
 ищет доброго, надежного
 спутника жизни для серьезных
 отношений
 (206) 658-7038 (Елен)

• Желаю познакомиться с
 мужчиной до 65 лет, который
 знает трудности в этой жизни,
 для серьезных отношений
 (206) 876-0028

• Русская американка, блатиничка, верюшая, желает познакомиться для создания
 семьи или общения с верующим
 мужчиной от 38 лет с амбициями, желающим добиться
 успеха, нацеленным на крепкие
 отношения на всю жизнь
 (425) 387-0737

• Любящая всем сердцем Господа
 христианка познакомится
 с христианином от 55 лет
 для создания семьи
 (206) 422-9198
 ludmylakaliberda@yahoo.com

• Ищу доброго и надежного
 русского мужчину для создания
 семьи. Возраст от 65
 (425) 387-0737 Мила

• Мне 48. Выше среднего
 роста. Христианин. Выгляжу
 моложе. Симпатичный. Обязательный. Образование высшее
 Спортивного телосложения. Обладаю необходимым набором
 хороших мужских качеств.

Хочу познакомиться с
 христианкой 32-40 лет с высоким
 образованием или имеющей
 работу связанную с бизнесом
 (253) 632-4086

• Познакомлюсь с порядочной
 девушкой (желательно
 еврейской). Мне 41 год. Все при
 мне. Звоните - не пожалеете.
 (253) 886-4681 Игорь

• Ищу жену для порядочной
 девушки 23-х лет из Украины
 (425) 329-9748

• Ищу жену для мамы
 55 лет в Украине. Есть
 многогранная виза США
 (425) 516-8881 Kevin

• Ищу невесту для замечательного
 еврейского внука
 (206) 778-8271

• Интеллигентный мужчина
 спортивного телосложения
 желает познакомиться с девушкой
 от 25 до 35 лет для серьезных
 отношений
 (425) 890-1113

• Украинец 33. Без вредных
 привычек. Вовсе. Дочери 8 лет.
 Познакомлюсь с женщиной
 для создания семьи.
 (253) 222-4204

• Знающий Господа, хороший
 хозяин, 61, мечтает
 встретить прекрасную "музыкальную"
 помощницу любящую
 Господа
 (403) 330-8820 (Владимир)

• Познакомлюсь с порядочной
 девушкой для создания
 семьи. О себе 34, высокий,
 сипитичный, устроен, люблю
 детей и семейный уют
 (425) 298-9070

• Привлекательная женщина
 с высоким образованием, 45-57-185,
 без вредных привычек, любящая
 домашний уют и тепло, познакомлюсь
 с мужчиной от 45 до 58 лет
 ростом не ниже 57 работоспособным,
 открытым, понимающим юмор,
 любящим жизнь и Бога. Только
 для серьезных отношений и
 возможного создания семьи.
 Любительница множества развлечений
 очень прошу не звонить. (425) 999-0603

Работа/предлагаю/

• Ищу творческих, общительных
 людей, которые
 любят жить со вкусом и хотят
 неплохо заработать
 (206) 658-7230 (Татьяна)

• Для ищущих и желающих
 иметь дополнительный заработок
 (206) 920-6542 (Ольга)

• Если вы заинтересованы в
 покупке продукции Aloe Vera
 и Bee Products по оптовым
 ценам с 30% скидкой
 звоните мне
 425-737-3060 (Инна)

• Ищу помощника без
 вредных привычек к бизнесу
 по уборке домов (Eastside)
 (425) 223-7503 (Светлана)

• Ищу домохозяйку,
 говорющую на молдавском
 языке (Bellevue Crossroads)
 Водить машину не обязательно
 (425) 223-7503 (Светлана)

• Предлагаю работу по
 уборке домов
 (425) 736-6522 (425) 228-8997

• Предлагаю работу няни
 (425) 894-8370 (Марина)

• Ищу няню для 3-х месячной
 девочки в Everett
 Подробности по телефону
 (425) 785-0934

Служба Знакомств

Большой выбор женихов и невест

Я помогу вам
 найти друг друга
 904..343.6964
 (Палла)

Работа/поиск/

• Ищу работу по уборке
 помещений
 Имею опыт работы
 (253) 217-6442 (Николай)

• Ищу работу в вечернее
 время на part-time
 (425) 246-4636

• Ищу работу няни, можно
 с проживанием
 (206) 349-1879 (Татьяна)

• Ищу работу по уборке
 помещений в вечернее время
 (206) 304-1209 (Ольга)

• Ищу работу связанную с
 рисованием, фотосъемкой,
 дизайном
 (206) 446-9513

• Ищу работу няни и
 работу по дому на part-time
 с 12 до 6 р.м.
 Имею опыт работы
 (206) 288-9729 (Вера)

• Ищу работу няни
 (253) 759-6156 (Сюзанна)

• Ищу работу по дому.
 Делаю все.
 (425) 333-0599 (Александр)

• Женщина ищет работу
 в "ранчо", связанную с
 животными. Очень люблю
 животных. Пунктуальная
 (206) 658-7038

• Ищу работу няни без
 проживания. Живу в Mill Creek
 (206) 612-4361 (Люда)

Много замесов в семье
 человека, но состоит только
 определенное количество.
 (Питч. XIX, 21)

РАБОТА

для ВОДИТЕЛЕЙ
 206.355.3793

Квалифицированный мастер со стажем работы
 25 лет в Украине и 2 года в Америке предлагает:

Модельные стрижки

для женщин • мужчин • детей •



Прически для особых случаев

• покраска • меллирование • колорирование

Для записи обращайтесь в салон

Trish's Hair & Nail
 17130 116 Ave. SE
 Renton, WA 98058

425.235.9224 (спросить Ольгу) cell 206.304.1209

КУПОН

бесплатного объявления в газету

Наша ВЕСТИ

дает право на размещение некоммерческого текстового сообщения
 объемом до 15 слов, включая номер телефона в разделе:

- ☐ предлагаю/ищу работу
- ☐ куплю/сдам квартиру
- ☐ сниму квартиру/комнату
- ☐ продам/личные вещи/
- ☐ служба знакомств

Sholom Publishing Co
 PO Box 14472, Mill Creek, WA 98082

Продаю

- Honda Accord EX, 1998 99 K miles, 4-D Sedan \$4 000 (253) 222-9437 (Igor)
- Honda CR-V, EX-L 31 K miles, Leather, 4x4, 6 CD, Moonroof \$20 000 (253) 222-9437 (Igor)
- Toyota Camry, 1999 года, 60 000 ml, \$4,500 (253) 249-4308
- Buick Skylark: 1997, 95000 ml, \$500.00 (253) 887-7779 (оставить сообщение)
- Honda Civic, color metallic Отличное состояние, \$8500 (425) 747-2572 (Алекс)
- VW Jetta, 2003 года, 63 000 ml, с люком, темно-синего цвета (425) 772-7331
- Nissan Quest, 1997 года, 63000 ml, красного цвета Неагорого (425) 329-5060
- Красивое новое современное свадебное платье. Неагорого (425) 787-1781 (Неля)
- Очень полезную продукцию для здоровья и красоты на основе алоэ и продуктов пчеловодства (425) 737-3060 (Инна)
- Установки Alkaline Antioxidant Water (206) 920-6542 (Ольга)
- Аппарат для компьютерной диагностики организма (206) 778-5075
- Диван, лаунж и кресло вместе с чехлами в хорошем состоянии Цена - \$1500 (206) 244-5042
- Крутой стол и 4 стула Цена - \$70.00 (253) 839-3863 (Валентина)
- Аппарат для компьютерной диагностики организма (206) 778-5075
- Компьютерный стол - \$40 Книжный полку - \$30 Шкаф - \$20 Пианино - \$300 (425) 381-1927 (Марията)

Продаю

- Угловой спальный диван \$550 обсленный стол и 4 стула \$150 2-х спальную кровать \$450 1 спальную кровать \$250, пианино \$1000 (425) 265-0679 (Светлана)
- Продукцию компании Melaluka по оптовой цене (206) 920-6542 (Ольга)
- Красивое новое современное свадебное платье. Неагорого (206) 234-5688 (Ольга)
- Новый Jet Book \$300.00 (253) 887-7779 (оставить сообщение)
- Обучающую систему и говорящий электронный словарь "Partner ER 900" (новый) (425) 745-6021
- Toyota Camry, 210,000 ml, чистый тайтл. \$400 (253) 249-4308 Анаитий
- Оборудование для христианского TV + установка (425) 232-7291
- 2 дивана и стенку в хорошем состоянии. Неагорого (253) 232-7680 (Света)
- Дешево продам книги на русском языке (биографии, мемуары деятелей искусства, кино и театр) (425) 614-1451 (Налл)
- Новые автомобильные диски KMC, хром 20" x 8,5 Болты 5 x 4.75 или 5 x 5 (253) 218-7717
- Новые тормозные накладки, радиатор, магнитофон с CD, 2 колесных диска 205x70 R14 к автомобилю Toyota Camry, 1996 (425) 329-5060
- Передние ступицы и 4 пружины к VW Jetta, 2003 (425) 329-5060
- Спальный гарнитур и 2 лампы к нему бесплатно (206) 412-8103 (425) 823-8971
- Кожаный диван и диван из ткани в хорошем состоянии (206) 412-8103 (425) 823-8971
- Земельный участок площадью 3 акра в Moses Lake на берегу озера (425) 672-0327

Услуги

- Даю уроки музыки (North Tacoma) (206) 861-5420 (Марина)
- Профессиональный учитель английского языка и сертифицированный переводчик предлагает свои услуги (253) 224-5649 (Наталья)
- Даю уроки игры на фортепиано (206) 293-0548 (Дмитрий)
- Предлагаем услуги по уборке домов. Цены ниже рыночных (425) 228-0446 (425) 736-6522
- Переводы и нотариальные услуги (425) 445-3284 (Александр)

Куплю

- Машину в нормальном состоянии, автомат, стоимостью до \$500 (206) 658-7038 (Елена)
- Куплю оранж и металлы России и СССР (403) 330-8820 (Владимир)

ПЕЧАТАЕМ

на страницах газеты

- ПОЗДРАВЛЕНИЯ
- НЕКРОЛОГИ

206.434.9585 425.415.1031

КУПЛЮ монеты, медали
386.864.2424

Услуги

- Предлагаю услуги повара, няни, работу по дому на полный рабочий день Опыт имеется. Наезджа Federal Way (253) 839-4441 (206) 384-8443
- Предлагаю услуги няни в South Everett (425) 513-1150 (Татьяна)
- Обучаю игре на скрипке (425) 319-2321 (Елена)
- Sears Driving School Instructor дает уроки вождения на русском языке (425) 814-9799
- Доставка в Аэропорт - \$28 Limo Service (425) 286-5158 (Алекс)
- Обучаю рисованию, фотосъемке, дизайну (206) 446-9513
- Профессионал дает уроки игры на бас гитаре и гитаре (253) 737-8230 (Александр)
- Профессионально даю уроки вокала (253) 334-0167 (Фанна)
- Фотосъемка свадеб, торжественных событий (425) 343-7758 (Александр)

Разное

- Купим золото в ломе и изделаки любой пробы в удобном для нас месте. Коронки ОК. (206) 280-9874
- Саам в рент красивое свадебное платье (435) 787-1781 (Неля)
- Меню изобретение с подробными чертскими, описанием, прототип на автомобиль (503) 569-0250
- Отдаю 4-мес. котенка (425) 265-0679

Сдам комнату

- Сдается в рент в г. Everett комната в красивом месте для девушки или женщины (425) 322-5666 (Ольга)
- Сааю в аренду обустроенную дачу в хорошем месте на берегу реки. (425) 333-0599

СДАЮ КОМНАТУ

в Bellevue возле Microsoft
425..753.2565

ПЕЧАТАЕМ

■ КНИГИ


206.434.9585 425.415.1031

Сниму комнату под офис
206.954.3227

Меняем РЕМОНТ МАШИНЫ
Here we do!
• Быстро!
• Качественно!
• С выездом на дом!
а также — TOWING
Demol!!!
(425) 679-2500 (Гриша)

Vlad's Tinting
Тонировка стекол - машины, офиса
От \$100 - все машины, пожизненная гарантия
Снимаем старую пленку и выезжаем на дом по договоренности
Обслуживаем все города большого Сиэтла
Vladimir Cell: (253) 678-8126

Проблемы с кредитами и кредитной историей?
Профессиональное восстановление КРЕДИТНОЙ ИСТОРИИ
Более 1,000 довольных клиентов • Бесплатные консультации
Не соглашайтесь на громкие обещания, а доверьтесь специалистам своего дела
www.isicreditsolutions.com/rus
Бесплатная русская линия: 1-866-390-7352
Одноразовая оплата
Занятно и быстро

Ремонт и диагностика ВСЕХ видов автомобилей

• Check engine
• Transmission
• Timing belt
• Alternator
• Breaks ...
В удобное для вас время
и НЕ дорого !!!
(206) 778-4421

Регина Франк

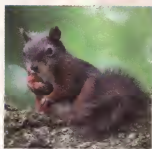
Нотариальный сервис

Переводы:

- русский • немецкий
- чешский • словацкий

Оформляю

документы и налоги



Phone (425) 235-5564

Fax (425) 235-3899

Cell (206) 898-9914

E-mail: reginafrank@earthlink.net

Дома • Кондо • Дуплексы • Земля

Я не обещаю –
я делаю!

cell:

206-650-7230

off: 425-455-2065

Григорий Елкин



Master Auto Glass

Продаем и устанавливаем стекла
на все виды машин

- Cars, Truck, Vans, RV's
- Rock chip repairs
- Low prices
- High Quality
- Free Mobile Service
- Insurance claims welcomed
- All work Guaranteed
- Certified Technician

ПРИТЧИ *Еврейские*

Больной и лекарь

Некий человек однажды спросил мудреца:

– С какой стати я должен выполнять заповеди Тора, если не понимаю их смысла?

– Когда ты болен, ты зовёшь врача, – сказал мудрец, – врач тебе даёт лекарство. Разве ты понимаешь, почему он даёт именно это, а не какое-нибудь другое? Но ты доверяешь врачу, который лечит твоё тело, и принимаешь лекарство.

Разве меньше ты должен доверять Богу, который лечит твою душу?

Вся суть Торы

Была такой случай. Приходит некий инноватор к Шамай и говорит:

– Я приму вашу веру, если ты научишь меня всей Торе, пока я в силах буду стоять на одной ноге.

Рассердился Шамай и, замахнувшись биением у него в руке ломтемером, прогнал инноватора.

Пошёл тот к Гилеаду. И Гилеада обратил его к сказав:

– Не делай ближнему того, чего себе не желаешь.

В этом заключается вся суть Торы. Всё остальное есть толкование. Иди и учись.

Мы поможем

в сложных финансовых ситуациях

- Перефинансирование
Refinancing ■
- Финансирование
Financing ■
- Покупка домов
Buying a home ■
- Займы
Loans ■

Надоели пустые обещания –
звоните нам!

Работаем во всех штатах

(206) 356-8344 (Алена)

(425) 870-6901 (Билл)



Финансист и банкир
Bill Kais

Приобретение любой недвижимости в штате WA

(дома, квартиры, земельные участки, коммерческая недвижимость)

а также: ☐ Short Sale ☐ Foreclosure

\$8,000 tax credits for first-time home buyers



Kent
Beds - 3,
Baths 2.5
SQFT - 3000
Year Built 2006

\$245,000



Renton
Beds - 4,
Baths 2.5
SQFT - 1870
Year Built 2004

\$389,900



Renton
Beds - 5, Baths 3
SQFT - 2120
Year Built 2004



Auburn
Beds - 4,
Baths 2.5
SQFT - 3500
Year Built 2001

\$399,900 or RENT



\$69,900

Location: Lacey Бизнес на пролёту



Ваша вопросы - мои профессиональные ответы! Звоните в удобное для Вас время.

Не упустите свой шанс - время работает на Вас!

206.607.7535



All your protection under one roof

Самые низкие цены
на рынке страховых услуг

Игорь Кухаренко

- индивидуальный подход
- персональный сервис
- множество довольных клиентов



Звоните мне в любое удобное для вас время, и я проконсультирую вас

работают во всех городах
большого Seattle

cell: (253) 298-0468

office: (253) 756-8617 fax: (253) 756-2438



на
Дома



Жизнь



Машины



Бизнес

Jake Warner
Insurance Agency



БОЛЕЕ 100 - РУССКОЯЗЫЧНЫХ ТЕЛЕВИЗИОННЫХ КАНАЛОВ НА ЭКРАНЕ ВАШЕГО ТЕЛЕВИЗОРА
ВСЕГО ЗА \$ 29.95 В МЕСЯЦ, БЕЗ СПУТНИКОВОЙ АНТЕННЫ*

INSTALLATION

fee ~~\$49.95~~ FREE

ACTIVATION

fee ~~\$19.95~~ FREE

TV ADAPTER (wireless)

\$ 249.95 (2 years warranty)

АКЦИЯ от **КАРТИНА ТВ!**

Приведи друга и получи **МЕСЯЦ БЕСПЛАТНОГО ПРОСМОТРА**



Подробная информация по телефонам

Toll free: **1-888-403-3666** Office: **253-835-2161** Cell: **253-205-5617**

e mail: info@kartinatv.net

Web site: www.kartinatv.net

Количество каналов
постоянно увеличивается

*Интернет соединения обязательно не меньше 1.5 Мбит/с

Участвуй в акции

"Читаем вместе"

Наши

ВЕСТИ



получай подарки

от юридического офиса Anthony Dougherty
и KARTINA TV (3 дня бесплатного просмотра)

Чтобы стать участником акции необходимо заполнить ниже
приведенную анкету и отправить в адрес редакции:
Sholom Publishing Co PO Box 14472 Mill Creek, WA 98082

Знакомы ли Вы были с газетой раньше Да Нет

Как Вы узнали о газете _____

Где обычно Вы берете газету: магазин, офис, церковь,
у знакомых, получаете по почте (подчеркните)

В каком городе, в каком магазине, офисе, церкви Вы берете газету _____

Как, по Вашему мнению, достаточно ли в этом месте бывает газет Да Нет

Какие рубрики интересны Вам _____

Какие новые рубрики Вы бы хотели читать _____

Ваш возраст _____ муж/жен Род занятий _____

Адрес: _____

Номер телефона _____

Надежность! Понимание! Обязательность!



10740 Marine View Dr. SW Seattle, WA 98146



17516 56th St NE Snohomish, WA 98290



838 Lynnwood Ave NE Renton, WA 98056



Prudential
Northwest Realty



4878 Beach Dr. SW Seattle, WA 98116



1520 California Ave SW Seattle, WA 98116



19924 1st Dr. NW Arlington, WA 98223



24221 184th Ave SE Covington, WA 98042



13501 98th Ave E Puyallup, WA 98373



11400 61st Ave S Seattle, WA 98178



15041 44st SE Bellevue, WA 98006

I am here to Help You Refinance or Buy a Home!

Why Choose Me as Your loan Officer?

- * Save time. In most cases, your loan documents can be signed, sent and received online or fax!
- * Expert Advice. I can find the right loan for you.
- * Fast. We can close your loan in half the time of most other lenders.
- * Convenient. I try to make the process as simple and easy as possible.

I am local, reliable and here to assist you with all of your Mortgage Needs!

License number 510-LO-45807

Feel free to e-mail me or call me anytime.

Address: 601 108th Ave NE, Suite 1923
Bellevue, WA 98004



Michael Labaz
Loan Officer

Cell: (206) 353-8263 |

Fax: (206) 350-0537

E-mail: mike@bengiventures.com

Я всегда рядом для вас и вашего благополучия!

Высокоорганизованный, энергичный, честный специалист предоставит первоклассный, эффективный сервис при покупке / продаже недвижимости

Светлана

Cell **206..883.6898**

Псалом

...не бойся, ибо Я с тобой, и Я не презираю, ибо Я Бог твой, укрепивший тебя, Я помогал тебе и укреплял тебя десницей Моею праведной!...

Звоните! Я всегда к вашим услугам в вопросах покупки и продажи недвижимости, а также аренды жилья

127 SW 156 Street, Burien, WA 98146

E-mail: svetlanayim@pnwrealty.com

www.svetlana.pnwrealty.com

Юридические офисы

Anthony Dougherty (Михаил)	(425) 264-2000	3
Feldman & Lee (Константин)	(253) 859-2488	31
Центр помощи и защиты прав (Юли)	(206) 954-3227	23

Медицинские офисы

Affordable Dental and Dentures	(206) 542-2196	14
Family Dentistry on the Plateau	(425) 391-1331	13
Doctor Tatiana Kutsy	(425) 637-2340	20
Doctor Mikhail Kisselev	(206) 355-9740	18
Advanced foot and ankle clinic	(425) 453-6838	5
Advanced Metropolitan Dentistry	(253) 740-1501	13
Accusmile (зубопротезная клиника)	(206) 783-1821	21

Здоровье и уход за кожей

Диагностика организма (Елена)	(206) 778-7744	10
Заживляющее средство Swark	(360) 606-0635	12
Produkts4Health	(503) 998-1124	7
Алоэ и продукты пчеловодства	(425) 737-3060	24

Специалисты по недвижимости

Юлия Князева	(206) 607-7535	28
Тригорий Елкин	(206) 650-7230	28
Svetlana Yim	(206) 883-6898	30

Переводчики. Нотариусы

Регина Франк	(206) 898-9914	28
Мирон Пилип'як	(206) 331-5995	20
Universal Credential Evaluators	(818) 640-4523	24

Телевидение. Телефонные компании

Kartina TV (Илерп)	(253) 205-5617	29
World Telecom System	(888) 898-1815	11

Миссии

Nazarene Ministry of Help	(503) 777-9039	9
---------------------------	----------------	---

Ремонт автомобилей. Замена стекол

Ремонт автомобилей	(425) 679-2500	27
Master Auto Glass	(253) 797-3874	28
Ремонт автомобилей	(206) 778-4421	27
Vlad's Tinting	(206) 878-8126	27

Детские сады. Учебные заведения

"Дорога к знанию"	(425) 293-6653	8
"Радуга"	(425) 787-3265	8
Лицензия инженера	(360) 888-2036	24
Уроки игры на фортепиано	(206) 962-9412	11
Постановка голоса	(425) 591-9710	10
Beaty school (Италия)	(253) 471-0514	22
LWTC	(425) 739-8100	12

Туристические фирмы. Отдых

Free Wind Travel	(888) 212-9463	7
Mission Valley Travel	(888) 887-3060	2
The Inn Soap Lake	(509) 246-1132	14
Big House Logging	(206) 778-0742	10
Gabriel Travel	(888) 505-4196	32

Переоформление. Модификация

Bill Kais	(425) 870-6901	28
Елена	(206) 356-8344	28
Татьяна	(253) 223-1355	2

Страховые компании

American Family Insurance (Tetiana)	(253) 508-9915	2
American Family Insurance (Iwopa)	(253) 298-0468	28

Український народний союз

Мирон Пилип'як	(206) 331-5995	20
----------------	----------------	----

Агентство по уходу

Adult Family Home	(425) 465-3100	24
-------------------	----------------	----

Доставка и перевозка грузов

Commercial Delivery	(253) 632-0880	24
Перевозка и доставка грузов	(206) 334-0585	8

Русские магазины. Аптеки

International Food (North Port)	(941) 429-1239	15
Eurasia Deli House (Kent)	(253) 520-0870	10
MyZionShop.com (New York)	(917) 696-0319	4
Аптека (Tacoma)	(253) 627-2212	10
Оптовая продажа фруктов	(360) 719-9839	21

Оптовая продажа морепродуктов

Cavlier Bazar	(727) 328-0310	1
Global Seafoods North America	(425) 449-3165	1

Вебсервис

Разработка и хостинг веб-сайтов	(206) 244-5042	25
---------------------------------	----------------	----

604 West Meeker St, Suite 206,
Kent, WA 98032
fax 253.859.2295

19303 44th Ave W,
Lynnwood, WA 98036
fax 425.775.8016

3002 Colby Ave., Suite 203,
Everett, WA 98201
fax 425.775.8016

АДВОКАТЫ FELDMAN & LEE, P.S. WWW.FELDMANLEE.COM

АВТОМОБИЛЬНЫЕ И ДРУГИЕ ВИДЫ АВАРИЙ

- аварии на большегрузных автомобилях
- велосипедные
- мотоциклетные
- аварии с вовлечением пешеходов
- укусы собак
- оплата услуг после получения компенсации

КРИМИНАЛЬНОЕ ПРАВО

- DUI
- незаконное хранение или ношение огнестрельного оружия
- воровство и кражи
- серьезные нарушения правил уличного движения
- угрозы, покушения и нападения
- преступления несовершеннолетних
- нарушения условных осуждений
- преступления, связанные с наркотиками
- федеральные уголовные обвинения

СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

- предбрачные и послебрачные договоры
- родительский план
- алименты
- разводы
- раздел имущества
- завещания

КОНСТАНТИН
ПОЛОНСКИЙ
ассистент адвоката

РУССКАЯ ЛИНИЯ
253.859.2488

Свадебный сервис. Служба знакомств

Lana's Floral	(425) 210-3077	11
Торты (Люба)	(360) 671-6030	24
Служба знакомств (Сара)	(347) 938-2048	26
Служба знакомств (Галина)	(904) 343-6964	26

Парикмахерские услуги

Модельные стрижки	(206) 304-1209	26
-------------------	----------------	----

Восстановление кредитной истории

Сергей	1-866-390-7352	27
--------	----------------	----

Бухгалтерия и налоги

Владимир Раскин	(206) 992-9462	19
Надя Гнатюк	(206) 793-1407	22

Синагоги. Конгрегации. Церкви

Байт Хасад Эл	(954) 455-5775	14
Slavic Christian Church	(386) 864-5565	12
Байт Халал	(360) 823-7391	7
Harvest Christian Center	(425) 514-3272	8

За подробной информацией в текстовых и рекламных материалах редак-
ция не отвечает. Многие авторитетные публикации могут не совпадать с источ-
ной редакцией. Для нас рекламные материалы являются платными. Shalom Publishing Co



Gabriel Travel

CTS 2060051-40

1-888-505-4196

5111 College Oak Dr., Suite G,
Sacramento, CA 95841

Мудра, где ноём душа!



У НАС ДЕШЕВЛЕ!

Москва от \$339 + tax

Киев от \$549 + tax

Паспорта/Визы. Срочное оформление:

- многократовые визы на Украину, в Россию, Беларусь и др. страны
- нового украинского паспорта (в течении 1 недели)

8-ми дневный отдых на Гаваях от \$599+tax

All Inclusive in Cancun, 8 дней - от \$999+tax

(Авиaperелет, доставка, проживание в микapной 5-ти
звездочной гостинице, все напитки и питание бесплатно)